…TE JAARGANG No. 58 DINSDAG 10 MAART 1970

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse ● Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Statenvoorzitter: „Keuze stemt tot voldoening"

WAARNEMEND-GOUVERNEUR IN STATENZITTING BEEDIGD

Drs. B. M. Leito: „Meewerken aan nodige veranderingen

WILLEMSTAD. — „Mijn benoeming bij K.B. van 30 december 1969 biedt mij de mogelijkheid telkens als ik geroepen wordt om de waardigheid van gouverneur te bekleden, tezamen met u, de ministers en uw Statencollege in deze voor ons land zo moeilijke tijd, in deze tijd van grote veranderingen op de voor de gouverneur voorgeschreven wijze het streven naar nieuwe vormen en verhoudingen in goede banen te leiden. Tezamen met u mee te werken aan de totstandkoming van die veranderingen welke in het landsbelang nodig zijn, onder meer uit oogpunt van sociale rechtvaardigheid. Tezamen met u te waken ook tegen eventuele voorgenomen veranderingen die niet het belang van land en volk doch slechts zichzelf ten doel hebben." Dit zei drs B. M. Leito vanmorgen na zijn beëdiging tot waarnemend gouverneur van de Nederlandse Antillen in een buitengewone vergadering van de Staten. De bijeenkomst werd bijgewoond door premier E. Petronia, de ministers L. Chance, O. R. A. Beaujon, A. Nita en F. Pijpers, de gezaghebber van Curaçao A. E. Kibbelaar, de gezaghebber van Bonaire R. Saleh, leden van de raad van advies, vrijwel het voltallig Statencollege en tal van genodigden. Statenvoorzitter mr C. Cathalina, sprak zijn vreugde uit over het feit dat opnieuw een Antilliaan was uitverkoren voor het hoge ambt van waarnemend gouverneur.

„Het is voor mij een bijzonder voorrecht geweest deze plechtige bijeenkomst te convoceren teneinde u in de gelegenheid te stellen de in artikel 15 van het reglement van de gouverneur voorgeschreven eed af te leggen", aldus mr Cathalina. „In de zaal waarin deze betekenisvolle daad zich heeft voltrokken, bent u geen onbekende. Was uw aanwezigheid in dit lokaal bij andere gelegenheden in verschillende hoedanigheden vereist om vergaderingen bij te wonen, te leiden of daarin als regeringsadviseur te fungeren, op deze gedenkwaardige dag heeft uw tegenwoordigheid alhier plaatse een diepere betekenis. Door de eedsaflegging heeft u op plechtige wijze de aanvaarding van het ambt als waarnemend gouverneur van de Nederlandse Antillen bevestigd en daarmee op ondubbelzinnige wijze uw bereidwilligheid onderstreept al uw kunde en ervaring ten dienste van ons beminde land te willen blijven stellen. U heeft hiermee een schone en eervolle, doch tegelijkertijd een bijzonder moeilijke taak op uw schouders genomen. Uw voortreffelijke arbeid in andere belangrijke functies en de grote achting welke alle lagen van onze bevolking u toedragen, staan er echter borg voor dat u zich van deze verantwoordelijke taak op voorbeeldige wijze zult kwijten. U kunt zich hierbij verzekerd weten van de volle steun en medewerking van ons college.

Dubbele vreugde

Dat het Hare Majesteit heeft behaagd de keuze op uw persoon te laten vallen stemt tot grote voldoening. Ik zou zelfs willen stellen tot dubbele vreugde. Immers, niet alleen is wederom een Antilliaan geroepen om het hoge ambt van waarnemend gouverneur te bekleden, doch het betreft ook een landskind dat bereids in andere hoge posten bewezen heeft over in het oog springende bestuurskwaliteiten en ervaring te beschikken en daarbij tevens op onmiskenbare wijze heeft doen blijken van de grote liefde welke hij jegens zijn dierbare eilanden koestert. Geen arbeid was u ooit te veel, geen offer te groot wanneer op u een beroep werd gedaan om uw werkkracht, kennis en ervaring ten dienste van de gemeenschap te stellen. Op vele belangrijke wettelijke voorzieningen hebt u als regeringsadviseur uw stempel gedrukt. Opmerkelijk groot is het aantal commissies dat u hebt voorgezeten of waarvan u deel hebt uitgemaakt, die van regeringswege zijn ingesteld teneinde haar te adviseren omtrent aangelegenheden van de meest uiteenlopende aard. Bij uw benoeming tot waarnemend gouverneur heeft een indrukwekkend overzicht hiervan in de pers het licht gezien. Ook de algemene waardering welke u in onze samenleving geniet is alom bekend. Ik moge mij dan ook ontslagen achten van de plicht heden op al uw merites in te gaan.

Bekroning

In uw benoeming tot het hoge ambt van waarnemend gouverneur van de Nederlandse Antillen zie ik de bekroning van een succesvolle loopbaan van een bekwaam Antilliaan, die steeds bereid is gevonden met inzet van zijn gehele persoonlijkheid en met opoffering van een groot deel van zijn vrije tijd, zijn volk op alle mogelijke wijzen te laten delen in zijn verworven kennis en ervaring.

Namens het college der Staten wil ik u thans van harte geluk wensen met de door u bereikte mijlpaal en spreek de hoop uit dat de Almachtige u wijsheid en kracht moge schenken tot heil, zegen en voorspoed van de gehele Nederlandse Antillen", aldus de Statenvoorzitter.

(Men leze verder op pag. 3)

Twiggy gaat naar de film

LONDEN — De Britse stermannequin Twiggy, wier tengere verschijning enkele jaren geleden een ware rage teweegbracht in de modewereld, heeft genoeg van haar carriere als topmodel. Ze vertelde maandagavond in Londen, dat ze tegen het eind van het jaar als filmactrice hoopt te beginnen.

Drs. B.M. Leito bij het afleggen van de eed tijdens de vanmorgen gehouden buitengewone vergadering van de Staten.



Onrust op Antigua

AWU beschuldigt overheid van onderdrukkingspoging

ANTIGUA — De invloedrijke Antigua Workers Union (AWU) heeft de overheid ervan beschuldigd plannen te hebben voor het invoeren van wapens en militaire voertuigen voor het onderdrukken van "vooruitstrevende krachten" op het eiland. De minister van binnenlandse zaken en defensie, Lionel Hurst, noemde deze bewering "een poging van de vakbond om onrust te zaaien".

De minister gaf als commentaar op een open brief van de Union waarin erop werd aangedrongen om een einde te maken aan de invoer van wapens en voertuigen, dat hij in feite geen commentaar had op de brief. In de brief stond onder andere dat de Union sterk gekant was tegen het voornemen van de overheid om wapens in te voeren en dat zij voor zover zij wist geen enkele buitenlandse mogendheid van plan was Antigua aan te vallen. Daarom moeten wij wel geloven, aldus de brief, dat de bedoeling van de overheid is het onderdrukken van progressieve krachten in de samenleving".

De leider van de oppositie, George Walter heeft ondertussen tijdens een openbare bijeenkomst een beroep gedaan op premier Vere Bird om de militaire troepenmacht die in de buurt van de officiele residentie van de premier gelegerd is, te ontbinden. Walter zei voorts dat in 1968 overeen was gekomen dat de overheid alle strijdkrachten zou ontwapenen om een einde te maken aan de onrust op het eiland. "Bird heeft zich niet aan deze overeenkomst gehouden", aldus de oppositieleider.

Bird had eerder aan het parlement meegedeeld dat de overheid de reservetroepen niet terug zou trekken voordat de rust op het eiland zou zijn teruggekeerd. Er heerst teveel bitterheid op openbare bijeenkomsten, waar de oppositieleden het volk tot geweld ophitsen.

Krantendirecteur beschuldigd van poging tot moord

LIMA — Francisco Vallebuona, directeur van de kranten "Expresso" en "Extra" die door de regering van Peru onteigend zijn, is beschuldigd van een poging tot moord op de hoofdredacteur van "Expresso", Francisco Moncloa. Moncloa is na de onteigening tot hoofdredacteur benoemd. Beide mannen hebben voor het gebouw waar de kranten gevestigd zijn, met elkaar gevochten. Na de vechtpartij diende Moncloa een aanklacht in. Vallebuona is zaterdag gearresteerd. De twee kranten zijn door de regering onteigend in verband met de heftige kritiek op het regeringsbeleid.

Engeland wil herstel neutraliteit Laos

Nieuwe conferentie aan Rusland voorgesteld

LONDEN. — De Britse regering heeft de Sovjet-Unie maandag een boodschap doen toekomen waarin zij haar steun betuigt aan het verzoek van premier Soevanna Phoema om een conferentie over Laos te beleggen. Prins Soevanna Phoema deed dit verzoek in brieven die hij circa tien dagen geleden aan Engeland en de Sovjet-Unie zond. Engeland en de Sovjet-Unie zijn voorzitters geweest van de Geneefse conferentie van 1962 die Laos tot een neutraal land maakte.

Van doorgaans welingelichte zijde in Londen is meegedeeld dat Engeland de Sovjet-Unie heeft voorgesteld samen als voorzitters van deze conferentie de brief van premier Soevanna Phoema van Laos te laten circuleren onder de landen die de neutraliteitsovereenkomst inzake Laos mede hebben ondertekend. De Britse regering wil dat Engeland en de Sovjet-Unie de hoop uitspreken dat deze landen hun diplomatieke invloed zullen gebruiken om de zekerheid te krijgen dat de „communistische" strijdkrachten niet verder oprukken.

De Russen hebben tot nu toe de voorstellen van Engeland verworpen om via internationale diplomatieke stappen tot herstel van de vrede in Laos te komen. Mocht Moskou negatief reageren op de jongste Britse boodschap, dan zal Engeland waarschijnlijk de brief van prins Soevanna Phoema op eigen houtje laten circuleren.

De landen die deel genomen hebben aan de Geneefse conferentie van 1962, zijn: de Sovjet-Unie, Engeland, de V.S., Frankrijk, China, Noord-Vietnam, Zuid-Vietnam, Cambodja, Birma, Thailand, India, Canada, Polen en Laos.

Eiland leeft op vulkaan

Stemming kritiek op Trinidad

PORT OF SPAIN — Trinidad was vandaag te vergelijken met de top van een vulkaan die op uitbarsten staat, toen men de berechting van de eerste tien studenten afwachtte die in Montreal beschuldigd worden van samenzwering en het vernielen van een computercentrum aan de George Williams universiteit. De Black Power leider, Geddes Granger, die tijdens de afgelopen onlusten in de voorlinies had gestaan deelde vandaag aan verslaggevers mee, dat hij niet garant kon staan voor de veiligheid van de op Trinidad verblijvende Canadezen indien de in staat van beschuldiging gestelde studenten schuldig worden bevonden en naar de gevangenis gezonden. Hij maakte tevens de Canadese hoge commissaris, Gerald Rou, erop attent, dat hij en zijn gezin uit Trinidad zouden moeten vertrekken als de studenten in Canada zouden worden veroordeeld. Tot nu toe hebben de op Trinidad woonachtige Canadezen de gewelddaden van de afgelopen dagen niet gezien als speciaal tegen hun groep gericht, hoewel de hele beweging eigenlijk begonnen is als protest tegen de rechtszaak in Montreal. Later keerden de demonstranten zich tegen de overheid, de kerk en de buitenlandse economische macht op Trinidad om tenslotte te ontaarden in een sociaal protest tegen eerste minister Eric Williams.

In het in Canada verschijnende blad van de black Power beweging "Uhuru" werd reeds eerder deze maand vermeld dat Granger gezegd zou hebben dat de Canadezen in het Caribisch gebied ter verantwoording zouden worden geroepen indien de studenten in Canada werden veroordeeld. In Georgetown, Guyana, stuurde gisteren een Pan-Afrikaanse groep een waarschuwingstelegram naar de Canadese eerste minister Pierre Frudea, waarin men zei represaillemaatregelen tegen de Canadezen te zullen nemen, indien de studenten schuldig werden bevonden.

Ondertussen hebben Black Powerleiders in hun campagne tegen de economische kwalen van Trinidad, gisteravond aangekondigd, plannen te hebben om de suikerrietvelden in te gaan om samen met hun Indiase broeders en zusters, (die 36 procent van de bevolking uitmaken) riet te gaan snijden. Deze mededeling vormde een poging om de Indiase gemeenschap, op Trinidad na de afgelopen demonstraties waarbij verschillende Indiase zakenpanden werden gestenigd, weer aan de zijde van de Black Power beweging te krijgen. Maraj, die een veteraan parlementarier en miljonair is, werd gisteren door Granger gebrandmerkt als een verrader van het Indiase ras.

Gisteren werden wederom tijdens een betoging waaraan ongeveer tweeduizend personen deelnamen de ramen van een katholieke kerk ingegooid. Ook tijdens de redevoeringen werd gisteravond de katholieke kerk genoemd als een instantie die mee zou doen aan pogingen om de zwarten te onderdrukken. Voorts werd gisteravond vermeld dat de Black Power betogingen zich door het hele land hadden verspreid en dat ook in Cedros, een vissersplaatsje, demonstraties waren gehouden.

Men koestert alom op Trinidad de gegronde vrees dat indien de uitspraak in Canada in het nadeel van de studenten uit zou vallen, Port of Spain in de kortst mogelijke tijd in een slagveld zou veranderen. Ondertussen valt hoe langer hoe meer het stilzwijgen van eerste minister Eric Williams op, die nog steeds geen enkel commentaar heeft gegeven over de kritieke situatie op het eiland.



PREMIER ERIC WILLIAMS

.....geen uitspraak.....

Israelische nederzettingen in bezet gebied

JERUZALEM — De Israelische vice-premier Jigal Allon heeft maandag meegedeeld, dat zijn land acht nieuwe nederzettingen in het tijdens de juni-oorlog van 1967 bezette gebied zal vestigen.

Ook zijn er plannen voor een joodse wijk in Hebron op de westelijke Jordaan-oever. Allon zei dit tot het Israelische parlement.

Vier nederzettingen zijn in aanbouw in de op Syrie veroverde heuvels van Golan. Hiermee wordt het aantal in dat gebied op 14 gebracht. Twee nieuwe vestigingen op de westelijke oever van de Jordaan zullen aan de negen al bestaande worden toegevoegd, en het aantal in de Sinai zal van drie op vijf worden gebracht. De plannen voor een grote joodse wijk in Hebron worden op het moment door de regering bestudeerd, maar het kan nog wel een jaar duren, voordat zij zijn afgerond, aldus generaal Allon.

Venezolaanse beschuldiging aan adres Guyana

NEW YORK — In een brief aan de VN die 6 maart als datum draagt, beschuldigt Venezuela de autoriteiten van Guyana ervan, opzettelijk op Venezolaanse grensposten te hebben laten vuren en wel op 17, 21 en 22 februari, teneinde de beschuldigingen te kunnen verzinnen, die door Guyana op 24 februari tegen Venezuela zijn ingebracht. Guyana heeft Venezuela beschuldigd van het vuren op Guyanese dorpen en posten op een door Venezolaanse troepen "illegaal bezet" eiland.

Nieuwe lawine in Alpen

GRENOBLE — In de Franse Alpen heeft zich maandag opnieuw een lawine voorgedaan in de buurt van Autrans, ongeveer 40 km ten zuidwesten van Genoble.

VERKIEZINGEN IN EL SALVADOR

SAN SALVADOR — Op grond van de tot nu toe bekende uitslagen van de verkiezingen die zondag in El Salvador zijn gehouden, staat het wel vast dat de regering van generaal Fidel Sanchez Hernandez over nog meer zetels in het congres zal beschikken en haar politieke positie heeft versterkt.

De in oppositie zijnde christen-democratische partij kreeg voornamelijk steun in de hoofdstad San Salvador. Zij zal vermoedelijk circa 15 zetels in het congres krijgen. De partij van de nationale verzoening had 30 zetels en de christen-democraten 19.

De christen-democraat Carlos Herrera Revollo is tot burgemeester van San Salvador gekozen. Hij kreeg 6.000 stemmen meer dan de kandidaat van de regeringspartij, kolonel Mario de Jesus Velasquez.

De christen-democratische partij heeft verklaard dat het leger en de politie in vele delen van het land vrachtauto's met aanhangers van hun partij belet hebben de wegen te gebruiken naar de stemlokalen, terwijl de vrachtauto's met regeringsaanhangers overal vrij mochten rondrijden.

LONDEN — In Londen is maandag een diplomatieke conferentie begonnen van de Britse ambassadeurs bij de zes EEG-landen, die onder voorzitterschap van de minister voor Europese zaken, George Thomson, de Engelse strategie bij de onderhandelingen over toetreding tot de EEG zullen uitstippelen.

DAHOMEY KIEST EEN PRESIDENT

COTONOU. — In Dahomey stemt men sinds maandagochtend om een president te kiezen ter vervanging van dr Emile Zinsou, die 10 december jl. door een militaire staatsgreep uit het zadel is gestoten. De verkiezingen hebben een internationaal aspect gekregen, nu een van de kandidaten, Sourou Apithy, tijdens de campagne heeft verklaard, als hij wordt gekozen, te zullen ijveren voor een zogenoemde „gemeenschap van Benin (hoofdplaats van de Nigeriaanse provincie Benin)", met als leden Nigeria, Ghana en alle lidstaten van de „raad van de entente", namelijk Ivoorkust, Hoog-Volta, Niger, Togo en Dahomey. Het idee heeft veel weerklank gevonden met het oog op de aardrijkskundige ligging van het land, ten westen van Nigeria, en gezien de intensieve diplomatieke activiteit in Dahomey tijdens en na de Nigeriaans-Biafraanse oorlog.

De vier kandidaten voor het presidentschap hebben allen aan het hoofd van de staat of regering gestaan in de korte periode dat Dahomey zelfstandig is. Het zijn ex-president Hubert Maga (1960-1963), ex-president Sourou Apithy (1963-1965), ex-premier Justin Ahomadegbe (1963-1965) en de in december afgezette president Emile Zinsou (1968-1969). Wie de meeste stemmen zal halen is niet te voorspellen, daar de vier vrijwel evenveel aanhang hebben in de verschillende gebieden van het land.

De verkiezingen duren tot 31 maart. Behalve een president worden ook de 42 parlementsleden gekozen.

Goud voor Antillen

PANAMA — Robert Lindberg heeft bij het gewichtheffen in het vlieggewicht met een totaal van 95 kilo een gouden medalje voor de Nederlandse Antillen veroverd bij de Pan-Amerikaanse spelen te Panama.

Bij het volleyball heren wonnen de Antillen met 3-2 van Puerto Rico. De setstanden waren 16-14, 15-10, 9-15, 13-15 en 15-12. De Antilliaanse ploeg was ditmaal niet zo erg op dreef, maar ploegleider Van der Veen is vol vertrouwen, dat de Antillen van Venezuela zullen winnen om zich in het bezit te stellen van een zilveren plak.

De Antilliaanse voetbalploeg verloor met 0-2 van Cuba.

Enith Bregitha, de 14-jarige Antilliaanse springster, klasseerde zich niet voor de finale 200 meter dames, hoewel zij in haar poule als vierde eindigde.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN

Roxy: 19.00 Olympiada en Mexico; 21.00 Hello Dolly. West-End: 19.00 - 21.00 Django. Cinelandia: 19.00 - 21.00 Santa. Drive-In: 19.00 - 21.00 Candy. Cine-Rio: 20.00 Ensayo de una noche de boda. Airport Cinema I: 19.15 - 21.15 Massacre time.

CINE–TRUCK:

Hedenavond te Suffisant en morgenavond te Zuid Bonam.

BOTICA'S

OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Popular, tel.: 11269; Botica "1968", N.V., Corriweg 32, tel.: 49567, dagelijks geopend van 08.00 - 20.00, behalve op zondag.

DIVERSEN

GROT VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.

VERGADERING: 20.00 Ned. Ant. body building ass - Stella Maris, Rouvilleweg.

HOTELS:

Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 optreden zangeres Anita Ortez, (zat.: 22.00 en 01.00). Hilton Hotel: Tambu: 23.00 optr. The four lads, (vrijdag en zaterdag: 23.00 en 01.00), dansen op muz. van Herman's orchestra en Miguel Carboni's trio. Tambu maandags gesloten. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 23.00 show, (zat.: 23.00-01.00), dansen op muz. van Alfredo y su orchestra. Knickerbocker diningroom: muz.. Trio Los Duques. Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 optr. duo Lisa Damon en Bill Manning en band the Windmills. Bianca Hotel: 21.00 dansen, muz.: The Thunderclouds. Country Inn hotel: 20.30 dansen, muz.: Country Inn combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 20.00-02.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00-16.00. Beergarden: 13.00-18.00 dansen. Jan Kock: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec (vrijd. en zat.: 21.00-03.00 gelegenheid tot dansen.

WOENSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 11.30 te Westpunt (voor kerk); 14.00 te Barber (voor school).

MOBIELE BANK: 09.30 - 10.30 te Barber (voor sportveld t.o. markt); 10.45 - 12.00 te Lelienberg Wacao (CU Wacao); 14.00 - 16.00 te Westpunt (voor Jan Christiaan).

SPORT

ATLETIEK: 16.00 - 18.00 training - olimpic - rifstadion.

VOETBAL: 18.30 VESTA vs DS Rosa - A.kl. - stadion.

TENTOONSTELLING: 10.00 -12.00/14.00 - 17.00 Curacaos Museum — open voor belangstellenden.

10.00-12.00/16.00-17.30 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.

OS/TELECOMMUNICATIONS

Kantoor open: 07.30-21.00, tel.: 2307; 9/3 (21.00) - 14/3 (07.30) H.O. Walroud, tel.: 0-44972; B.G.G, tel.: 9.

PERSONNEL SERVICES

Maandag 9/3 t/m vrijdag 13/3 W.N. Wanga, Jul. van Stolberglaan 11, Rio Canario, tel.: 0-43823. B.G.G, tel.: 9.

N.V. C.S.M.-SHIPS' AGENCY

Kantoor open: 07.30-24.00 tel.: 2551/2458;

ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:

Maandag 9/3 t/m vrijdag 13/3 00.00-07.30, tel.: 9.

AVIATION SERVICE

9/3 23.30) - 13/3 (06.30) M.S. Juliana, tel.: 0-43701.

Negen doden ontdekt bij Rio de Janeiro

RIO DE JANEIRO — In de omgeving van Rio de Janeiro zijn het afgelopen weekend negen lijken aangetroffen die dezelfde sporen van mishandeling dragen, als de beruchte „moordbrigade" op haar slachtoffers pleegt achter te laten. De politie meent echter dat de methoden van de „moordbrigade" ook door gewone misdadigers, die onderlinge twisten uitvechten, worden toegepast.

Beursberichten

NEW YORK. — Gisteren zijn de koersen op de New Yorkse effectenbeurs bij geringe bedrijvigheid over een breed front gedaald. Opnieuw speelden hierbij verkopen van glamourfondsen met hoge koersen een belangrijke rol. De meeste afdelingen moesten terrein prijsgeven. Er daalden per saldo ongeveer driemaal zoveel fondsen in koers als er stegen. De omzet was beduidend kleiner dan vrijdag. De daling van het koerspeil werd voor een deel geweten aan het ontbreken van gunstig nieuws, al bleef men er nog steeds van uitgaan dat voor de naaste toekomst enige verzachting van de monetaire beperkingen is te verwachten.

Verhandeld werden 1577 fondsen. Hiervan sloten er 953 lager, 388 hoger en 236 onveranderd.

AMSTERDAM — Internationals bij opening gedrukt, Unilever flauw, maar later oplopende tendens met voor AKZO en Philips kleine winsten. Cultures prijshoudend, scheepvaart oplopend voor Scheepvaart Unie en Van Ommeren. ABN fors in herstel, Heineken onveranderd, staatsfondsen goed prijshoudend.

Vaticaanse radio contra jezuieten

VATICAANSTAD — De Vaticaanse radio heeft maandag drie jezuieten, die kritiek hebben geleverd op het verzet van het Vaticaan tegen het Italiaanse wetsontwerp inzake invoering van echtscheiding, verdraaiing van de zaak en oneerbiedigheid jegens de paus verweten. De theoretische punten die het drietal in een dagblad-interview had aangesneden, waren ten dele aanvaardbaar of op z'n minst geschikt voor discussie, maar verdraaid om ze tegen de Heilige Stoel te kunnen gebruiken, aldus de radio. Bovendien sprak er "een oneerbiedige toon jegens de persoon van de Heilige Vader" uit.

De drie die zich de verontwaardiging van radio-Vaticaan op de hals hebben gehaald, zijn de Fransman Emile Pin, de Spanjaard Jose Diez Alegria en de Italiaan Paolo Tufani, allen docent aan de beroemde Gregoriaanse universiteit in Rome. Volgens hen was het verzet van het Vaticaan tegen de invoering van echtscheiding in Italie onverenigbaar met de vrijheid van godsdienst, waar de paus zo vaak de nadruk op legde, en kon het wel een kwart van de rooms-katholieken in het land van de kerk vervreemden.

De Vaticaanse radio wees op een verklaring van het bestuur van de jezuietenorde, waarin was gezegd dat de drie docenten hun argumenten hadden gebaseerd op ethische en herderlijke gronden, terwijl het Vaticaan handelde vanuit een juridisch standpunt. Het argument van het Vaticaan is dat het toestaan van echtscheiding in strijd zou zijn met het concordaat van 1929. Het ordebestuur der jezuieten heeft overigens ook verklaard, dat vrij kan worden gediscussieerd over de niet-juridische aspecten van de zaak. Pater Pin noemde dit een grote stap vooruit, die de vrijheid van meningsuiting binnen de jezuietenorde en de katholieke wereld in ruimere zin bevestigde.

Popovic voor medisch consult naar Londen

BELGRADO — Milentije Popovic, voorzitter van de Zuidslavische federale assemblee, is op advies van zijn dokters naar Londen gegaan om in de Britse hoofdstad specialisten te consulteren in verband met een aandoening, waarvan de aard niet nader is aangegeven. Popovic is constitutioneel gezien na president Tito de belangrijkste Zuidslavische staatsman.

Dividendvoorstel ABN

AMSTERDAM — In een gehouden vergadering van de raad van commissarissen van de Algemene Bank Nederland n.v. is besloten aan de op 10 april 1970 te houden jaarlijkse algemene vergadering van aandeelhouders voor te stellen over 1969 op de gewone aandelen een dividend uit te keren van Nf 17,— per aandeel van f 100,—, waarvan reeds f 8,— in de vorm van een interim dividend werd beschikbaar gesteld. Tot de verhoging van het dividend (vorig jaar f 16,— per aandeel) is besloten om aandeelhouders te laten delen in de voortgaande gunstige ontwikkeling van de bank.

Kritiek in senaat op Laos-beleid

WASHINGTON — In de Amerikaanse senaat hebben maandag sprekers van zowel de democratische als de republikeinse partij kritiek geoefend op de Amerikaanse betrokkenheid bij de strijd in Laos. De democraat Symington en de republikein Javits verweten de regering, dat zij niet open kaart speelt. De twee fractieleiders, resp. Mansfield en Scott steunden echter de regering. Scott zei dat enige democraten de kwestie-Laos voor eigen politieke doeleinden gebruiken.

Beurs van New York

	9/3		9/3
Acf Industries Inc	49 1/8	Litton Industrie Inc	26 3/4
Air Reduction Co	17 5/8	Lockheed Aircraft	15 1/4
Allied Chemical	24	Marcor Corp	54 1/2
Aluminium Co of America	72 7/8	Martin Mariette Corp	17 3/8
American Brands	33 1/8	May Department Stores Co	26
American Can co	39 3/8	McDonnel Douglas Aircraft	22 1/4
American Cyanamid Co	25 5/8	Merck and Co	105 3/4
American Electric Power	30 1/4	Minnesota Mining and Mfg.	105 5/8
American Metal Climax	37	Mobil Oil Corp	40 1/4
American Motors Corp	9 1/8	Monsanto Co	34 7/8
American Smelting and Refining	34 1/2	National Biscuit Co	53 3/4
American telephone and telegrap	52 1/4	National Cash Register	132 3/8
Ampex Corp	34 1/2	National Distillers and Chen	16 1/8
Anaconda Company	28 7/8	National Gypsum Co	22 3/4
Armco Steel Corp	26 5/8	National Steel Corp	41
Atlantic Richfield Co	66 1/8	North American Rockwell (	17 3/8
Bendix Corp	28 3/8	Olin Mathieson Chemical	20
Bethlehem Steel Corp	28 1/8	Pacific Gas and Electric	33 3/8
Boeing Co	22 5/8	Pennsylvania Central Co	25 1/4
Burroughs Corp	140	Pepsico, Inc	54 3/4
Canadian Pacific Ry Co	67	Phelps Dodge	53 3/4
Celanese Corp of America	58 1/4	Philip Morris Inc	33 3/4
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	51 3/4	Phillips Petroleum	23
Chesapeake and Ohio Ry	52 7/8	Proctor and Gamble Co	109 1/8
Chrysler Corp	27 1/2	Radio Corp of America	32
Cities Service Co	37 3/4	Republic Steel Corp	36 1/2
Colgate - Palmolive Co	44 3/8	Reynolds (R.J.) Tobacco	38 1/4
Colt Industries Inc	21 3/4	Royal Dutch Petroleum	36 7/8
Commonwealth Edison	38 5/8	Sears, Roebuck and Co	67 1/2
Consolidated Edison of N.Y.	28	Shell Oil Co	41 7/8
Continental Can Co	71 7/8	Southern Co	27 3/4
Continental Oil	24 1/4	Southern Railway	49
Curtiss Wright Corp class "A"	28 1/2	Sperry Rand Corp	37 1/8
Dart Ind.	47 3/4	Standard Oil Co California	45 7/8
Dow Chemical	72 7/8	Standard Oil Co Indiana	40 3/8
Dupont (e.i.) de Nemours	97 1/4	Standard Oil Co New Jersey	52 7/8
Eastman Kodak	78 1/8	Studebaker Worthington In	42 5/8
First National City Bank	70 7/8	Sunn Oil	44 3/8
Ford Motor Co	42 5/8	Texaco Inc	26 5/8
Fruehauf Corp	34 5/8	Texas Instrument Inc	112 3/8
eneral Electric Co	73 3/4	Transamerica Corp	21
General Foods Corp	83 1/4	Union Carbide Corp	36 7/8
General Motors	71 3/4	Union Pacific Railroad	40 1/2
eneral Public Utilities	24 3/8	Uniroyal	18 1/2
General Tel. and Electronics	32 1/8	United Aircraft Corp	35 1/2
Getty Oil	45	United Fruit Co	52 1/2
Gilette Co	47	U.S. Steel Corp	37 1/2
Gimbel Brothers Inc	40 1/2	Western Union Telegraph	45 1/2
Goodyear Tire and Rubber	27 1/2	Westinghouse Electric Corp	65 3/4
Gulf Oil Corp	25 1/2	Woolworth (F.W.)	35 1/2
Illinois Central Industries	29 7/8		
Intern. Business Machine	316 3/4	Amerade	25 3/4
Intern. Harvester	28	Brit. Am. Oil	16 1/8
Intern. Nickel of Canada	43 3/8	Cater Pillar	40 5/8
Intern. Paper	35 3/4	Columbia Gas	30 7/8
Intern. Tel and Tel	56 1/8	North Am. Phil. Corp.	46 1/8
Johns-Manville Corp	31 7/8	Westerban	38
Kennecott Copper Corp	49 1/8	K.L.M.	37
Kraft Co	37 5/8	Twen. Century Fox	16 3/4

Beurs van Amsterdam

	10/3	9/3		10/3	9/3
7-pCt. Ned. '66 1	89.50	89.40	OGEM	90.70	92
AKZO	91.70	92.60	Rijn Schelde	80	80.80
Heineken's Bel. en Beh.	192.20	191.50	E.M.S. 1e	105.5	106
Hienekens bier	193.60	193.80	Scholten-Honig	18.60	19.70
Hoogovens	109.20	109.30	T. en D. Verblifa	49.40	49
Philips	64.50	64.70	I.C.M.	142.90	142.70
Unilever	103.00	105.40	V.M.F.	273	278
Kon. Olie	133.80	135.20	Ver. Ned. uitgeversbed	73.50	72.20
KLM	131.30	132	Wereldhaven	242	244
KNSM	91.80	90	Wessanen	515	520
V. Ommeren	216.5	224	Billiton-2	75.10	75
Scheepvaart Unie	70.40	70	Ant. Brouwerij	143.50	143.50
Alg. Bank. Ned.	243.30	237.80	Ant. Verf	—	—
Nat. Nederlanden	103.40	102.70	Aruba	—	—
Ngombezi	68	71	Sur. Brouwerij	103	102
Albert Heyn	175	180	Converto	—	—
Bergh en Jurgens	176	176	Goldmines	813	815
Bergoss	385	398	IKA Belmij.	101.40	101
V. Berkel	192	194	NEFO	186.50	185
Bols	220	222	Robeco	71.10	73
Bredero Ver. Bedr.	490.5	492	Rolinco	238.10	239.60
Buhrmann Tetterode	79.50	78	Utilico	189.50	190.90
Bijenkorf. Beheer	530	530	Alcan Alum.	119.50	[illegible]
Calve	694	700	Ned. Ant. 6 1/2 '67	29.1	[illegible]
Cur. Handelmij	150	149.5	Ned. Ant. 5 '60	84.7	—
Elsevier	775	770	Ned. Ant. 4 1/2 '59	77.3	—
Fokker	76.80	74.70	Ned. Ant. 4 1/2 '62	86.4	—
V. Gelder	151.5	150.2	Pakhoed (H.P.)	79	—
Gist Brocades	119	119	Intern Concerns	112.7	113.0
V.D. Grinten	339.50	344.50	Industrie	125.9	126.1
Hagemeijer	129	130	Scheepvaart	79.4	79.1
Internatio	55.50	54.30	Banken	116.5	116.6
Kon. Ned. Papier	172.8	168	Handel	110.6	111.2
Naarden	914	910	Algemeen	116.3	116.6

TOM POES EN DE MOBBEWEGING



6800 — De knal van het rotje had de beide heren van de bank doen storten en daarbij had professor Prlwytzkofsky lelijk het hoofd gestoten. Terwijl heer Ollie dan ook haastig overeind krabbelde trachtte de geleerde zich van zijn hoofddeksel te bevrijden dat hem tot op de neus gezakt was.

„Jonger deugeniets!" riep hij toornig. „Elender peubel.. dezer mobiel heeft ja gans gener eerbied voor ener wetenschappelijker!"

„Hij meent het niet zo kwaad,l.. sprak heer Bommel mild. „Ook ik ben pijnlijk getroffen, heer Prillekofki, maar laat ik me gaan? Nee, ik begrijp de angst van dat ventje!"

„Help mij uit der hoedesband!" schreeuwde de hoogleraar. „Ik wil der behoorde inschakelen!"

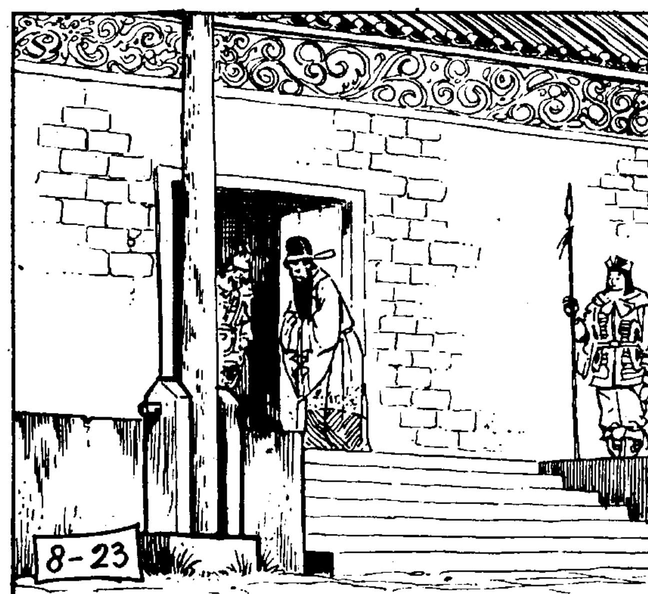
Heer Ollie begon te trekken, de professor rukte en Rep opgew nden om hen heen.

„Dat is een goeie beweging tegen de vergronding!" riep hij blij. gaat het goed!"

„Ach ja," zei heer Bommel, terwijl hij de geleerde met grote voortsjorde. „Men kan dit aan mij overlaten. Ik zal mij persoonlijk ontfermen, heer Rep. Een ogenblikje... Het begint al mee te Een....twee..."

Op dat moment raakte de rand los, zodat hij tegen de grond sloeg geleerde achterwaarts uit het beeld verdween.

RECHTER TIE EN DE MOORD IN HET FORT



23. — Bij de buitendeur neemt rechter Tie afscheid van de commandant. „Ik bedank u voor uw bezoek, magistraat", zegt Fang. „Ik hoor wel van u als u tot een slotconclusie bent gekomen." De rechter buigt en gaat de trap af die naar het poortgebouw leidt. Daar vindt hij Tsjiao Tai terug, die hem nieuwsgierig vraagt: „Wel, wat denkt u van de zaak, edelachtbare? Is er nog hoop voor Tsjeng?" „Het ziet er slecht voor hem uit, Tsjiao Tai", antwoordt de rechter. „Zijn schuld lijkt werkelijk buiten kijf. Maar juist dat het bewijsmateriaal zo verpletterend is, bevalt me niet helemaal. Het lijkt haast of iemand bewust heeft getracht om bewijzen tegen Tsjeng te fabriceren. En als we zijn woorden kunnen geloven, moet dat ook wel." Ze lopen de trap naar de aanlegsteiger af en nemen plaats op de achter onder het linnen tentdoek, dat beschermt tegen de nu fel brandende de roeiers hebben afgestoten, informeert rechter Tie: „Ben je nog iets weet gekomen?" „Weinig tot niets", antwoord Tsjiao Tai. „Ik heb met de kapitein van de wacht, die Tsjeng die nacht voor de moord kamer heeft gebracht. Hij maakte enorm veel lawaai en schreeuwde hij geweldig royale Koreanen had ontmoet. De volgende week zouden feest nog eens herhalen, en dan moest de kapitein van de wacht ook meegaan."







„De verbroken zegels"

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias di ANP; 18.15 Mejico canta; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuwsbulletin; 19.15 Bernard Person; 19.30 Discovaria; 20.30 artistanan antilliano; 21.00 discobar (RNWO); 21.30 progr. met zijn drieen; 22.00 kort nieuwsbulletin ANP- en NY-beurs; 22.05 progr. Ga nog niet weg; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 17.00 kinderuurtje; 17.45 King Kong; 18.00 Skippie the kangeroo; 18.30 Moslim pres.; 18.45 nieuws pap.; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 the good guys; 19.30 Nos Tera; (folklorico flamboyant); 20.00 Cult. en Opv. en TeleCuracao Antillenprogr.; 20.00 progr. entrevista; 20.15 Julia; 20.45 Ripiti y gana; 21.15 nieuws Ned.; 21.30 the survivors; 22.30 boletin extra; 22.45 ironside.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2 m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m): 17.00 progr. Sun Kong supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio Ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 la plus belle langue; 20.45 deze wondere wereld (Radio Ned.); 21.00 verzoekplatenprogr.; 21.30 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4m): 17.00 Economisa cu La Esperanza; 17.30 promer diez di awe PJA 10 (spons.); 18.15 Grace Line ta informa; 18.30 Happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 boleros (spons.); 19.15 progr. cultural: Voice of America; 19.30 turning the table (spons.); 22.00 Carclub (spons.); 23.00 La hora romantica (spons.); 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Cartoons 17.30 King Kong; 18.00 Super Six

18.30 Alliance Francaise; 18.45 pap. nieuws; 19.00 tele tour (live); 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 the beverly hillbillies; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Undersea world/new people; 21.30 a new people; 21.30 a man called Ironside; 22.30 Twilight Zone.

*****

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening en nieuws in het kort; 17.31 Int. nieuws station Call; 17.37 ned. bulletin; 17.39 kommentaar; 17.42 ned. nieuwsjournaal door P. van Soest; 17.49 Afrikaans logboek door Dick Scherpenzeel; 17.54 op verzoek; 18.24 deze wondere wereld; 18.29 wederzijds; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitz.

(15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending).

(6020 kHz): 19.00 nieuws, Discobar: muz. progr. door Jim van der Valk. Van Heinde en Verre, boekbesprekingen, verhalen, beschouwingen over Caribische onderwerpen door Tom Pape; 20.30 einde uitz.

(800 kHz): 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr.; 21.10 ned. nieuws; 21.30 einde uitzending.

*****

WOENSDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 met muziek naar school; 07.00 nieuws ANP; 07.15 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.15 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 Ant. muz.; 10.30 mexicaanse muz.; 11.00 populaire muz.; 12.00 noticurom; 12.30 nieuwsberichten; 12.45 de artist van de dag; 13.00 gev. muziek; 14.00 tape-O-tec; 15.30 un cuartu di ora cu Mickey; 15.45 un cuartu di ora cu....; 16.00 ora supersonico.

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias (O.T.A.B.S.); 09.15 show musical esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando, pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di pader Jansen i minicuenta pasto Veen; 12.10 seccion informa 12.30 noticia Viana; 13.00 Datsun; 13.15 fiesta calypso temp); 14.00 fiesta antiliana; hit parade Antilian motors; exitos tienda Nueva Reforma; anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil & Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 Opening; 07.02 Bon dia cu alegria; 07.15 Noticias int. na pap.; 07.30 Musica instrumental; 08.00 Seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumple feliz; 09.15 notica social; 09.30 musica varia; 10.00 Noticia int.; 10.15 Ritmo latino; 10.30 progr. di Ni Habibe jr.; 11.00 Noticia local; 11.15 ritmo latino; 11.30 Musica int.; 12.00 Musica varia; 12.15 noticia int.; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 Variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 ritmos del Carib 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y la macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana 16.30 noticias local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country music & instrumental music; 06.30 mañanitas Mejicanas; 07.15 07.00 musica popular (spons.); 07.30 caravana noticias int. Viana's; 12.00 di exitos (completely spons.); 12.10 noticias instrumental music; hulandes (Heineken & Victoria ling co.); 12.30 noticia local Viana's 12.50 musica instrumental; 13.00 noticias int. & L:OCAL Ford; musica Mejicana (spons.); discolandia, (completely spons.); 16.00 atardecer mejicana (spons.); 16.15 noticia local Viana's; 16.30 felicitaciones (spons.)

Ed. Hoornik en de Antillen

TOEN IK OP zondagavond een maart – het was al laat, buiten viel de sneeuw – het telefoontje kreeg dat Ed. Hoornik plotseling was overleden, wist ik niet wat ik eigenlijk moest zeggen. Je staat in zo'n geval met je mond vol tanden. De volgende morgen verschenen in de dagbladen allerlei lovende stukken over de letterkundige die van ons heengegaan was en redacteuren verdiepten zich in allerlei beschouwingen over de betekenis, die Hoornik voor ons Nederlandse letterkundige leven heeft gehad. Ik kwam nergens een stukje tegen over Hoornik en de Antillen, Hoornik en Suriname. Welaan dacht ik, laat ik dan in de Antilliaanse en Surinaamse pers eens dit facet belichten. Na de oorlog werd Ed. Hoornik verbonden aan de Sticusa. Hij werkte daar als een soort perschef. Een parttime job, waar hij ongemerkt veel tijd in ging steken. Hoewel hij noch Suriname, noch de Antillen kende, begon hij al spoedig een grote belangstelling te krijgen voor deze verre landen.

Hij begon kennis te maken met soms jonge mensen uit beide landen, die – hij moest het tot zijn verbazing vaststellen – gedichten en proza schreven, die hem ter beoordeling werden voorgelegd. Hij kwam uit hoofde van die functie in aanraking met mensen, die boeken wilden uitgeven of tijdschriften verzorgen en al gauw begon hij in zijn omgeving, de mensen van de Sticusa dus, voor die plannen warm te maken. Want Hoornik was, zoals een der kranten in Nederland schreef, een echte animator, een man met een warm, zeer warm hart voor anderen. Hij kende geen naijver, hij stond open voor alle mensen, in Nederland en in zijn later leven ook voor mensen uit de Antillen en uit Suriname. En juist daarom was hij, als geen ander, bij de Stichting voor culturele samenwerking op zijn plaats.

Zijn arbeid bij de stichting werd steeds veelzijdiger. Hij begon met Nederlandse uitgevers te praten over de uitgave van boeken, geschreven door Westindische onbekenden. Wie weet hoe moeilijk het is een door een outsider geschreven boek in de uitgeverswereld aan de man te brengen, zal met bewondering vervuld worden als men nagaat hoeveel boeken, zonder dat het grote publiek daarvan iets weet, door Hoornik zijn gepousseerd. Mede door zijn werk achter de schermen werd het werk van Tip Marugg, Boelie van Leeuwen en ook van ondergetekende op de Nederlandse markt gebracht. Het is niet na te gaan, want het gaat hier om een groot complex van maatregelen, invloeden en wat dies meer zij, in hoe sterke mate Hoornik achter de uitgave stak van typisch Surinaamse of Antilliaanse letterkunde, maar zonder twijfel nam hij aan allerlei besprekingen, vergaderingen en tal van andere min of meer particuliere besprekingen deel, die tenslotte hebben geleid tot de uitgave van bepaalde geschriften, de steun aan jonge schrijvers en velerlei andere moeilijk te achterhalen zaken op letterkundig gebied.

Toen Hoornik eenmaal met vele Surinamers en Antillianen had kennis gemaakt, toen hij de sfeer kon aanvoelen, toen hij begreep, dat ook daar geschreven werd en de drang bestond zichzelf te beleven in boek of vers, ontstond bij hem het verlangen om de Antillen en Suriname zelf te leren kennen. Het merkwaardige was echter, dat dit verlangen niet zo gemakkelijk kon worden vervuld. Toch lukte dit tenslotte. Hoornik ging naar de landen, waarmee hij zo intens had kennis gemaakt, dank zij de mensen, die hij in Nederland leerde kennen. Zover wij weten heeft die reis geen diepe invloed gehad op zijn letterkundig werk. Wel op zijn leven en op het werk, dat hij voor de Sticusa deed. Hij besefte reeds spoedig, dat het cultureel verkeer tussen Nederland, Suriname en de Antillen geen eenzijdig verkeer mocht zijn van Nederland naar de overzeese partners, maar ook van overzee naar Nederland. Bepaalde uitgevers in Nederland toonden voor dit streven begrip. Men denke aan de Bezige Bij, aan de uitgeverij van P.N. van Kampen en ook andere ondernemingen in Nederland die het waagden, onbekenden naar voren te brengen. Zonder twijfel heeft Hoornik daardoor meegewerkt aan een verrijking van de letterkunde in ons land.

J.v.d.WALLE

Marinier lost schoten in lucht

WILLEMSTAD – Op zondag 8 maart is tijdens een onenigheid gedurende de maaltijd een Nederlandse marinier door een Antilliaanse marinier met kommaliewant aan zijn lip verwond. De verwonding was zo ernstig dat gehecht moest worden.

De betrokken Nederlandse marinier, die nog niet zo lang geleden gevoelig krijgstuchtelijk was gestraft en zich het voorval erg aantrok, heeft teneergeslagen door het gebeurde, tijdens wachtdienst in de nacht van zondag op maandag uit balorigheid een houder met 15 patronen in de lucht leeggeschoten. De betrokken marinier is voorlopig onder medisch toezicht gesteld, zo vernamen wij van de marine-voorlichtingsdienst.

Minister Luns op doorreis

WILLEMSTAD – De Nederlandse minister van buitenlandse Zaken mr. J.M.A.H. Luns zal morgen 11 maart om ongeveer half zeven komende van New York op de Dr. A. Plesmanluchthaven arriveren. Minister Luns zal op 12 maart naar Suriname doorreizen ter bijwoning van de jaarlijkse ambassadeursconferentie, welke ditmaal in Paramaribo op 13 en 14 maart zal worden gehouden.

Met hetzelfde vliegtuig uit New York arriveert eveneens de ambassadeur te Washington, mr. R.B. baron van Lynden. Op donderdag vertrekken minister Luns, minister-president E.O. Petronia van de Nederlandse Antillen en ambassadeur baron van Lynden gezamenlijk naar Paramaribo. Minister-president Petronia wordt maandag 16 maart op Curacao terug verwacht. Eveneens ter bijwoning van de ambassadeursconferentie te Paramaribo wordt hedenmiddag de ambassadeur in Chile, mr. I.C. Debrot op Curacao verwacht. Ambassadeur Debrot vertrekt evenwel morgen, woensdag, naar Paramaribo.

Direktie van S.E.L. Maduro erkent vakbond

WILLEMSTAD – De vakbond die op donderdag 22 januari door het stafpersoneel van S.E.L. Maduro en Sons Inc. werd opgericht en zoals bekend de naam kreeg Curaçaose Bond voor Handelsbedrijven (CUBOHA) is met groot enthousiasme aan haar werkzaamheden begonnen. Precies twee weken na de oprichting, op 5 februari, werden de statuten van de bond door de algemene ledenvergadering goedgekeurd en ter wettelijke goedkeuring ingediend.

Tijdens de oprichtingsvergadering werden de volgende personen, allen bij Maduro en Sons werkzaam, tot bestuursleden gekozen: E. Schotborgh (voorzitter), H. Nieuwkerk (secretaris), R. Riley (penningmeester), R. Corsen (commissaris) en E. Zijlstra (commissaris).

Dit bestuur heeft inmiddels een eerste bespreking gehad met de direktie van S.E.L. Maduro en Sons Inc. waarbij de bestuursleden zich als zodanig voorstelden en de statuten van de bond aan de direktie werden overhandigd. In een gemeenschappelijk communique dat na deze eerste bespreking werd uitgegeven en dat werd ondertekend door de voorzitter van CUBOHA, de heer E. Schotborgh en de direkteur van S.E.L. Maduro en Sons, de heer R. Storm, wordt onder meer gesteld dat de direktie in principe geen bezwaar heeft tegen erkenning van de CUBOHA. Zodra de statuten van de bond wettelijk zijn goedgekeurd, zal het bestuur overgaan tot het publiceren van de officiele erkenning van de vakbond door de direktie.

Dat gerekend mag worden op een prettige samenwerking tussen bond en direktie tot welzijn van eenieder die bij S.E.L. Maduro en Sons werkzaam is, bleek nogmaals tijdens de tweede ontmoeting tussen direktie en CUBOHA-bestuur op vrijdag 27 februari.

Beediging Leito

(Vervolg van pag. 1)

Drs. B.M. Leito zei in zijn antwoord: "Ons land, als deel van het Koninkrijk der Nederlanden, erkent de wet als het hoogste gezag. Dit beginsel wordt niet aangetast door de tekortkomingen van de wet. De mens is niet volmaakt; zo zijn ook de wettelijke regelingen die hij in het leven roept. Andere omstandigheden, andere opvattingen kunnen het wenselijk maken om bestaande wettelijke regelingen te wijzigen, aan te passen of te vervangen. Voor onze langs democratische weg geordende rechtsgemeenschap is het intussen van groot belang er van bewust te zijn, dat slechts eerbiediging van de wet zoals deze bestaat, ons de innerlijke waarborgen biedt voor eerbiediging van de wet zoals deze zal worden.

Uitgaande van het principe dat de wet het hoogste gezag is heb ik de voor de waarnemende gouverneur voorgeschreven eed afgelegd. De inhoud van deze eed; de verantwoordelijkheden welke door mij als waarnemende gouverneur zullen [moeten] worden gedragen, worden [be]heerst door de regelingen welke in 1954 en daarop volgende jaren ons tot wet zijn geworden, als delen van de nieuwe rechtsorde in het Koninkrijk der Nederlanden. Het is bekend, dat de huidige rechtsorde, in hoofdzaak neergelegd in de basisregeling geldende voor de drie delen van het Koninkrijk, vrijwillig langs democratische weg werd aanvaard. Door de Nederlandse Antillen is dit geschied bij besluit van de Staten van 26 augustus 1954. Dit besluit van de Volksvertegenwoordiging van de Nederlandse Antillen werd met algemene stemmen genomen.

Vrije wil

Het is in het kader van deze geldende rechtsorde, welke de Nederlandse Antillen verklaard hebben uit vrije wil te aanvaarden, dat de ministers van de regering van de Nederlandse Antillen, alle leden der Staten van de Nederlandse Antillen en de gouverneur, gezworen, verklaard of beloofd hebben: "trouw aan de Koning en aan het Statuut voor het Koninkrijk; de Staatsregeling van de Nederlandse Antillen steeds te zullen helpen onderhouden, steeds te zullen onderhouden en doen onderhouden en het welzijn van de Nederlandse Antillen naar vermogen te zullen voorstaan en te zullen bevorderen" De gouverneur, de ministers en de Volksvertegenwoordiging dienen derhalve bij de uitoefening van hun onderscheidende taken dienen derhalve bij de uitoefening van hun onderscheidende taken hetzelfde hoofddoel voor ogen te houden, namelijk het welzijn van de Nederlandse Antillen voorstaan en bevorderen.

Voor de regering en het Statencollege zal dit in de eerste plaats betekenen, het juist beantwoorden van de prioriteitsvraag ten aanzien van vraagstukken op sociaal, economisch, financieel en staatsrechtelijk gebied, opdat die bestuursaangelegenheden voorrang verkrijgen, die, in het belang van ons land, inderdaad bij voorkeur alle aandacht en inspanning verdienen.

Mijn benoeming bij Koninklijk Besluit van 30 december 1969, biedt mij de mogelijkheid om telkenmale als ik geroepen wordt om de waardigheid van gouverneur te bekleden, tezamen met U, de ministers en uw Statencollege, in deze voor ons land zo moeilijke tijd, in deze tijd van grote veranderingen, op de voor de gouverneur voorgeschreven wijze het streven naar nieuwe vormen en verhoudingen in goede banen te leiden. Tezamen met U mee te werken aan de totstandkoming van die veranderingen welke in het landsbelang nodig zijn, onder meer uit een oogpunt van sociale rechtvaardigheid. Tezamen met U te waken ook tegen eventuele voorgenomen veranderingen die niet het belang van land en volk doch slechts zichzelf ten doel hebben.

Dank

Tenvolle bewust van de verantwoordelijke taak mij opgelegd, betuig ik mijn eerbiedige dank aan Hare Majesteit de Koningin voor het in mij gestelde vertrouwen. Aan de voorzitter van de Staten zeg ik dank voor de gelukwensen door u in het bijzonder voor het hartelijk medeleven dat voor mij een stimulans zal zijn, vooral dan wanneer morele steun onontbeerlijk is. Gaarne wil ik mij naar best vermogen inzetten, in de overtuiging, dat ons land het hoofd kan bieden aan alle huidige moeilijkheden, indien ieder van ons, daar waar hij zijn activiteiten ontplooit, als deel van de bevolking van ons land, in eendrachtige samenwerking met anderen tenvolle geeft wat hij, in opbouwende zin, aan onze gemeenschap te bieden heeft".

Heildronk

De waarnemend gouverneur drs. B.M. Leito ontving na zijn beediging op een informele bijeenkomst ten gouvernementshuize, de ministers, statenleden en enkele andere autoriteiten.

Bij deze gelegenheid bracht wnd. gouverneur Leito een heildronk uit op Hare Majesteit de Koningin.





WILLEMSTAD – Morgenavond om half acht brengt het bureau cultuur en opvoeding voor TeleCuracao een muziekprogramma met de Arubaanse zangeres Marva Hodge en de zanger JohnnPepper, medewerkers aan een Radio Nederland Wereldomroepproduktie.

Dep.Amigoe wint White Label Cup

WILLEMSTAD. – Zondag werd op het terrein van C.P.N. te Dominguito de wedstrijd gespeeld tussen Deportivo Amigoe en Delvalle Hermanos. De wedstrijd eindigde in een 2–1 overwinning voor Deportivo Amigoe, die hiermee ook de „White Label cup" door Winkel en Zonen beschikbaar gesteld, in zijn bezit kreeg. De doelpunten voor Deportivo Amigoe werden gescoord door Efraim La Cruz en Hubert Jake, terwijl van de zijde van Delvalle Hermanos Robby Meulens het tegendoelpunt maakte.

Zaak-Brown in cassatie

DEN HAAG. – De advocaat-generaal bij de Hoge Raad der Nederlanden, mr J. Remmelink, heeft vanmorgen geconcludeerd tot niet ontvankelijk verklaring van het cassatieberoep, dat de 31-jarige Stanley Brown van Curaçao had ingesteld tegen het arrest van het hof van justitie op de Nederlandse Antillen, waarbij hij wegens het stemming maken voor verstoring van de openbare orde veroordeeld was tot vier maanden gevangenisstraf met aftrek van voorarrest. Hem was ten laste gelegd dat hij dit gedaan had in vier artikelen, welke in mei van het afgelopen jaar verschenen in het weekblad Vito. De advocaat-generaal kwam tot deze conclusie omdat de advocaat, die in deze zaak cassatie had aangetekend, niet verklaard had daartoe gevolmachtigd te zijn geweest.

Ten aanzien van de aangevoerde cassatiemiddelen stelt mr Remmelink echter nog in zijn conclusie dat Brown zich voor het hof voldoende tegen het ten laste gelegde heeft kunnen verweren. Men kan volgens de advocaat-generaal voorts stellen dat Brown heeft aangezet tot verstoring van de openbare orde, doordat hij onder meer had geschreven dat op de Antillen bepaalde veranderingen niet met democratische middelen bereikt konden worden, maar alleen met revolutie.

Naar de mening van mr Remmelink heeft het hof het begrip „stemming maken" niet verkeerd uitgelegd. De advocaat-generaal zegt in zijn conclusie dat het niet noodzakelijk te achten dat de in de dagvaarding vermelde brandstichting en de bedreiging van een zakenman (de heer Tauber) door Brown uitvoeriger zouden moeten zijn omschreven. Dat de zakenman geen kennis genomen hoeft te hebben van de via een open brief tot hem gerichte bedreiging, had mr Remmelink als een gegrond middel willen zien.

De Hoge Raad zal over zes weken, op 21 april, arrest wijzen.

Schoolradio programmas binnenkort gewijzigd

WILLEMSTAD – De stichting Schoolradio is bezig met de uitwerking van plannen om de programma's die twee keer per week worden uitgezonden, meer op het Antilliaanse kind te gaan richten. Men wil de kinderen confronteren met specifiek Antilliaanse programma's. De heer Rene Romer, voorzitter van de stichting, zei dat zeer binnenkort de plannen hiertoe besproken zouden worden met het bestuur van de stichting Schoolradio, waarna men vervolgens de regering zou benaderen voor subsidie voor de verwezenlijking van het en of ander. Zeer waarschijnlijk zouden de eerste uitzendingen van de nieuwe programma's die door de heer S.J. Oosterhof werden opgesteld, tegen september 1970 plaatsvinden.

Aanrijding

WILLEMSTAD. – Er vonden gisteren elf aanrijdingen plaats met een totale sschade van zevenduizend gulden.

Gistermiddag tegen zes uur deed zij een verkeersongeval voor, waarbij een AC-busje, een politie-auto, twee personenauto's en een voetgangster betrokken waren. De bestuurder van het busje zag te laat dat een voor hem rijdende personenauto stopte. Om een aanrijding te voorkomen week hij toen zonder te remmen uit naar links en botste nagenoeg frontaal tegen een dienstauto op die uit de andere richting naderde. Door de kracht van de botsing werd de dienstauto tegen een personenauto die op de berm stond geparkeerd, gedrukt. Een voetgangster die naast de auto stond, kwam met haar been klem te zitten tussen de twee anto's in. Zeven mensen werden licht gewond, terwijl de voetgangster in het ziekenhuis moest worden opgenomen.

Secretaressendag op 22 april

WILLEMSTAD. – Ook dit jaar zal de Antilliaanse secretaressenvereniging de secretaressenweek vieren op Curaçao en wel van 19 tot en met 25 april. In verband hiermee werd een commissie gevormd, die zich bezig zal houden met de voorbereidingen voor de festiviteiten gedurende deze week. Deze commissie bestaat uit de dames Ivy Berry (commissaresse), Filomena Arrindell, Annemarie Martina en Mildred Osenga. Het programma voor de viering, alsmede de secretaressendag, woensdag 22 april, zal te zijner tijd worden bekend gemaakt.

Lezing Israel

WILLEMSTAD. – Om half negen vanavond is er in de Chessroom van hotel Intercontinental een lezing met film over de Bar Ilan-universiteit van Israel. De lezing wordt gehouden door prof. E. Unger en rabbi Leo Abrami.

NEW YORK – Minister Luns heeft maandag te New York in commentaar op de sluiting van het Amerikaanse consulaat in Rhodesie gezegd, dat Nederland waarschijnlijk ook een dergelijke stap zal moeten nemen.

Gecommitteerden examens UTS

WILLEMSTAD – Bij ministeriele beschikking van 26 februari 1970 zijn benoemd tot gecommitteerden bij de in 1970 op Curacao te houden eindexamens van de r.k. uitgebreid technische school de heren: J.H. Volwerk, inspecteur van het nijverheidsonderwijs; P. van Dusschoten, Project engineer bij E.L.G.A.; ir. H. Hajenius, bedrijfsingenieur bij de Curacaose Dok Maatschappij; ir. G.J.M. Gouverneur, bedrijfsingenieur bij de dienst water- en energieproduktie en R.A.Cr. Bernadina, chef binnendienst bij de telefoondienst.

SAMBUMBU

Een zeer milde opinie omtrent oude bomen huldigt Shon Pa. "Hiernaast bij mijn buurman staat een reuze kenepaboom; de vorige eigenaar van het huis ligt er onder begraven, maar het kan totaal geen kwaad, het was een goede man".

Ben van Piscadera denkt er strenger over. "Oude bomen mag je niet omkappen, omdat de overledenen in hun schaduw zitten. Wie het toch doet wordt lam en kan sterven. Zelfs geen tak moet je eraf hakken. In geval het niet anders kan, moet je de voornaamste wortels blootleggen, ze doorbranden en de kuilen vol oude auto-olie gooien. De boom sterft dan zonder dat je hem omkapt. Zo hebben oude mensen mij geleerd".

Tuju houdt zich aan de feiten. "Lang geleden stond er bij een landhuis een oude dode boom. Men durfde hem eerst niet omhakken, maar deed het na lang aarzelen toch. Twee dagen later stierf Prins Hendrik".

P.B.



Het telefoonnummer van de REDACTIE van de Amigoe is vanaf vandaag..... 24365

De ADVERTENTIE afdeling van de Amigoe kunt U bereiken op nummer: 24363

Voor klachten omtrent de BEZORGING kunt U tussen vijf uur en negen uur 's avonds bellen telefoon nummer: 24361

SOVJET-ECONOMIE SCHAKELDE VERSNELLING TERUG

WENEN — Nooit sinds de hervorming van 1965 zijn in de economische commentaren en statistieken van de Sovjet-pers zoveel mineurakkoorden te beluisteren geweest als in deze dagen het geval is. Weliswaar was vorig jaar door de bank genomen weer van groei sprake, doch dit kan niet verhelen dat de economie een versnelling heeft teruggeschakeld, dat talrijke normen van het plan niet zijn gehaald en dat de USSR op niet weinig punten zelfs achteruit is geboerd.



Een huisvrouw in Moskou doet haar dagelijkse inkopen. Zij moet echter haar keuze maken uit een zeer beperkte voorraad. Het is een grote winst dat er de laatste tijd in de Russische pers meer open wordt geschreven over deze mistoestanden, de Sovjet-mens het nu ook een idiote toestand vindt dat de militair voldoende raketten heeft om te ontsteken maar de huisvrouw niet voldoende lucifers.

Van de vijftien unierepublieken hebben er zes — Oezbekistan, Kazachstan, Azerbaidzjan, Kirgizie, Tadzjiskistan en Toerkmenistan — het plan niet vervuld. Voor de overige schommelen de index-cijfers tussen 100,4 (Russische Federatie) en 103 (Moldavie en Letland), een ongewoon laag niveau.

De imperatieven van het plan zijn niet verwezenlijkt door de ministeries van gasvoorziening, ferro-metalen, chemische industrie, bosbouw en houtverwerking, papierindustrie, vlees- en melkproducten en bouwmaterialen. De indexcijfers van de overige departementen liggen tussen 100,5 en 104.

Ten opzichte van 1968 is vorig jaar de produktie van de volgende artikelen teruggelopen: turbines, generatoren, metallurgische en petrochemische uitrusting, diesel- en elektrische locomotieven, reserve-onderdelen voor landbouwmachines, graanmaaimachines, bakstenen, linnen, trico ondergoed, vleesproducten, dierlijke vetten, kaas en soortgelijke produkten, suiker, plantaardige olien en vetten alsmede zeep.

Beneden de plannormen is gebleven de produktie van onder meer: gas, ferro-metalen, kunstmesten, soda, diverse aardoliederivaten, goederenwagons, hout, papier, cement, textiel en koelkasten.

De landbouwproduktie bedroeg in 1969 slechts 97 procent van die van 1968, hoofdzakelijk doordat de oogsten teleurstelden. Van de velden werd 9 miljoen ton minder graan gehaald, 23,3 miljoen minder suikerbieten, 10,5 miljoen ton minder aardappelen en 800.000 ton minder groente. Nu had 1968 recordoogsten gegeven; dat neemt echter niet weg dat de opbrengsten van vorig jaar in de meeste gevallen ook niet aan het gemiddelde van de jaren 1966 tot en met 1969 kwamen.

De veestapels slinken gestadig. Bovendien klaagt het centrale statistische directoraat van de Sovjet-ministerraad erover dat veel agrarische ondernemingen de staat, vee van gering gewicht, gevolg van ondervoeding, verkopen en dat de veeteelt nog altijd gebukt gaat onder een laag peil van mechanisatie.

Het gemiddeld maandloon van de arbeiders en bedienden steeg met 3,8 procent, het dito maandinkomen van de kolchozboeren met 3,7 procent. De consumptiegoederenmarkt hield daarmee evenwel geen gelijke tred en kon niet voldoen aan de vraag naar diverse levensmiddelen (vlees, haring, groente), schoeisel, bovenkleding, wollen stoffen en een reeks huishoudelijke artikelen.

Een zwakke stee bleef de transportsector, de luchtvaart uitgezonderd. Het internationale zeevervoer kwam niet aan zijn tax, de spoorwegen lieten het afweten bij het transport van een serie grondstoffen, hetgeen ernstige "bottlenecks" in landbouw en industrie schiep.

Ondanks enorme inspanningen en dito prestaties gaf de bouwnijverheid onbevredigende resultaten te zien in diverse sectoren van de industrie, in de woningbouw, in de landbouw en in de dienstverlenende sector. De behuizing van en de dienstverlening aan de Sovjet-burger zijn dan ook nog altijd ver beneden de maat, vooral ten plattelande.

De constructie van de communistische maatschappij in de Sovjet-Unie is volgens de "Pravda" thans in een zo ver gevorderd stadium getreden dat men niet meer op zijn boerenfluitjes kan werken. De economische groei moet nu op de eerste plaats uit rationalisatie, modernisering en verhoging van de arbeidsproduktiviteit, niet uit expansie van 't industriele en agrarische potentieel komen. Temeer omdat de arbeidsreserves zijn uitgeput en de produktiviteit van de Sovjetarbeiders en -boeren ver achter ligt bij die van hun westerse collega's.

Het partijdagblad drukt het populair zo uit: met elke minuut arbeidstijd, met elke machine, met elk instrument, met elk gram grondstof en brandstof, met elke geinvesteerde roebel moet voortaan worden gewoekerd. Daar ging het bij de hervorming van 1965 eigenlijk ook om.

Doch ook op dit vlak is het de USSR vorig jaar niet onverdeeld voor de wind gegaan. Hoewel de industrie in haar geheel het plan vervuld heet te hebben, is in een groot aantal bedrijven de arbeidsproduktiviteit onvoldoende gestegen. Dit laatste geldt met name voor de gehele bouwnijverheid, waar de toename slechts 3 pCt. ten opzichte van 1968 bedroeg. De landbouw, het grote zorgenkind, moest zelfs een daling van 3 pCt. noteren.

Dit alles is voor de bonzen in het Kremlin des te onplezieriger, omdat in april a.s. de honderdste verjaardag van Lenins geboorte wordt gevierd, ter ere waarvan het Sovjet-volk "spontaan" heeft toegezegd het vijfjarenplan, dat afloopt op de laatste van dit jaar, reeds te vervullen op 7 november, de herdenking van de oktober-revolutie.

Het schijnt dat eerste partijsecretaris Leonid Brezjnev op het december-plenum van het centraal comite over de economische tegenvaller lelijk te keer is gegaan. Zijn donderprek is weliswaar niet gepubliceerd, maar de essentie van wat hij heeft gezegd, kan men distilleren uit de gespierde aan- en vermaningen die de Sovjet-pers de laatste tijd in overvloed heeft gepubliceerd. Men kan er om zo te zeggen een cahier van klachten en wensen uit puren.

SCHULD

Waaraan hapert het zoal in de Sovjet-economie?

Aan de arbeiders bijvoorbeeld. Een gedeelte van hen, zo toornen de kranten, heeft zijn verantwoordelijkheidsgevoel en nauwgezetheid overboord gegooid, licht de hand met de discipline, maakt zich schuldig aan wanbeheer en verspilling, is sloom, is weinig gebrand op de uitvoering van het plan, verduistert socialistische eigendom of is zwaar aan de borrel.

Het recente aandraaien van de wodka-kraan is stellig eegevolg van Brezjnevs filippica — en stellig zal het niet bij deze strafmaatregel blijven.

Waar zijn de legendarische tijden van "schokwerker" Stachanov? De ongeoorloofde verzuimen nemen hand over hand toe. In de Petrovfabriek te Wolgograd bijvoorbeeld werden er vorig jaar 1150 geregistreerd, een elektronische fabriek in Toms kwam dit euvel op een verlies van 76.000 roebel te staan.

De grote krapheid op de arbeidsmarkt heeft ook geleid tot een enorme migratie tussen de bedrijven. Krijgt een arbeider van de baas een standje wegens wangedrag, dan pakt hij licht zijn biezen, want hij weet dat hij overal elders met open armen wordt ontvangen. Vaak wacht hij niet op een uitbrander, aangezien hij een redelijke kans heeft bij een nieuwe werkgever een stukje zwart loon op te strijken.

Van hun kant hebben veel boeren volkomen op eigen houtje vee en hoenders geslacht, zo onthult de "Pravda", met als gevolg moeilijkheden in de voedselvoorziening, vooral in de grote steden. Strenge maatregelen ter beteugeling van deze praktijk zijn deels genomen, deels in de maak.

De bureaucratie blijft een zwaar kruis. Met het vergelijken vvan paperassen, het zetten van stempels en het invullen van onafzienbare vragenlijsten houden zich volgens het centrale dagblad van de partij "talrijke specialisten" onledig.

De zozeer gewenste efficiencyverhoging staat of valt uiteraard met de invoering van nieuwe technologieen. Ook deze gaat veel te langzaam in haar werk. De schoen wringt reeds in het eerste stadium, dat van het verzamelen en doorgeven van wetenschappelijke en technische informatie. Oorzaak: te geringe toepassing van automatische systemen. Catalogi en standaardisatieboeken rollen acht maanden tot een jaar te laat van de persen.

Heeft de Sovjet-Unie al een grote achterstand in computers, ook haar computerprogrammering laat, althans in de industrie, veel te wensen over. Daaraan schijnen verschillende misslagen van de produktie te wijten te zijn. Er is momenteel een overschot aan dik plaatstaal en een tekort aan dun, een overschot aan potten en pannen, een tekort aan fluitketels. In de Sovjet-winkels vraagt men tevergeefs naar — de opsomming is van de "Pravda" zelf — naainaalden en garen, tafelzeiltjes, lucifers en vaatwerk van keramiek, glas en metaal.

De voorzitter van het staatscomite voor wetenschap en techniek, Trapeznikov, onthulde dezer dagen het ongelooflijke feit ddat de bedrijven in de regel slechts welgeteld een procent van hun omzet aan wetenschappelijk speurwerk besteden. Geen wonder dat 't vrij treurig is gesteld met de modernisering van de uitrusting. In de conservenindustrie staan bij gebrek aan adequate machines ruim tienduizend arbeiders de hele dag glazen potjes te wassen.

De kapitalistische landen, zo vertelde Trapeznikov verder, stampen fabrieken uit de grond, bij ons verstrijken tussen ontwerp en inbedrijfstelling vijf a zeven jaar, zodat



LEONID BREZJNEV
...lelijk tekeer gaan...

de technologische basis van onze fabrieken al goeddeels verouderd is, wanneer zij hun poorten openen.

Het duurt bovendien te lang, eer de nieuwe Sovjet-bedrijven op volle toeren komen. De "Pravda" gaf hiervan onlangs de volgende voorbeelden: een schoenfabriek aan de Oessoeri, die reeds een paar jaar geleden is gebouwd, werkt nog pas op vier-vijfde van haar vermogen; een in 1968 geopende kamgaren- en lakenweverij te Tsjernogorsk draait nog pas voor 70 en een zijdespinnerij, eveneens anno 1968, te Balasjovskij voor niet meer dan 40 procent.

Het is natuurlijk een grote winst dat momenteel in de Sovjet-Unie zoveel en zo open over deze misstanden en feilen wordt geschreven. Dat bewijst dat niet meer alleen de niet-dialectisch denkende, klein-burgerlijke westerling doch voortaan ook de Sovjetmens 't een idiote toestand vindt dat de militair voldoende raketten gheeft om te ontsteken maar de huisvrouw niet voldoende lucifers.

De recente publikaties laten verder voorzien dat er iets aan gedaan gaat worden.

Nieuw verzamelwerk in afleveringen en bloemlezing Reader's Digest

Beeld van de Rijksdagbrand

Jane Fonda vecht voor de indianen

SEATTLE. — Filmster Jane Fonda is in de nacht van zondag op maandag gearresteerd toen zij samen met een honderdtal Indianen probeerde twee militaire bases bij de Amerikaanse stad Seattle te bezetten. De actrice, die zich reeds meermalen een fel strijdster heeft getoond voor de zaak van de Indianen-minderheid, las bij de ingang van de bases een proclamatie voor waarin zij „het ... opeist voor alle Amerikaanse Indianen". Intussen stormden Indianen de bases op en poogden het wachtlokaal en diverse andere belangrijke gebouwen te bezetten. Na enkele strubbelingen met de militaire politie werden allen gearresteerd. De beide bases, Fort Lawton en Fort Lewis, zullen binnenkort geheel of gedeeltelijk buiten dienst worden gesteld. Jane Fonda wil de plaatsen daarna tot culturele centra omvormen, waar dan ook een universiteit voor de Indianen kan worden gesticht.

Weer boeken over de oorlog

Met het zilveren jubileum van de vrede in zicht lijkt de belangstelling voor de Tweede Wereldoorlog nog eens een hoogtepunt te beleven. Terwijl de verschijning van een aantal encyclopedische werken nog loopt — zoals de Standaardgeschiedenis van de Tweede Wereldoorlog, waaraan wij indertijd een bespreking hebben gewijd — rollen nu de eerste afleveringen van „Bericht van de Tweede Wereldoorlog" van de pers. Het is een uitgave van drie in V.N.U.-verband samenwerkende uitgeverijen, namelijk De Geillustreerde Pers te Amsterdam, De Spaarnestad te Haarlem en de Nederlandse Rotogravure Maatschappij te Leiden.

In zijn verschijningsvorm is „Bericht van de Tweede Wereldoorlog" ongetwijfeld een uiterst populair werk. Het wordt namelijk in honderd wekelijkse afleveringen beschikbaar gesteld en de bedoeling is dat deze door de lezer zelf worden gebundeld in zes kloeke, met goud bedrukte verzamelbanden. Ook de uitvoering mikt op een zo groot mogelijk publiek: een overvloed aan „kijkspul", zoals foto's, gekleurde pagina's, kleurenplaten, gekleurde en landkaarten. Het ziet er allemaal heel fijn en heel plezierig uit.

Een dergelijke opzet dient overigens niet onvoorwaardelijk bewonderd te worden. Wie de werkelijkheid van „ein frischer, frohlicher Krieg" en „their finest hour" heeft meegemaakt zal er terecht bezwaar tegen maken dat de verschrikkingen aan een generatie, die daar geen weet van heeft, als bonbons worden gepresenteerd. Zo ludiek is het oorlogsspel bepaald niet. Maar de tekst van „Bericht van de Tweede Wereldoorlog" doet dit bezwaar vervagen en de samenstelling van de wetenschappelijke redactie geeft alle vertrouwen, dat dit een in alle opzichten verantwoorde en betrouwbare uitgave zal worden, waarmee een grote lezersmassa een werkelijke dienst wordt bewezen. Deze wetenschappelijke redactie bestaat uit drs. A.H. Paape, hoofdredacteur — hij is plaatsvervangend directeur van het Rijksinstituut voor Oorlogsdocumentatie —, de Amsterdamse oud-hoogleraar dr. J. Presser, die het standaardwerk over de ondergang van de Nederlandse joden heeft geschreven, de Nijmeegse hoogleraar, prof. dr. A.F. Manning, drs. R.L. Schuursma, wetenschappelijk hoofdmedewerker aan het instituut voor geschiedenis van de rijksuniversiteit van Utrecht, en drs. P.R.A. van Iddekinge, medewerker aan het Arnhemse gemeente-archief.

Uit de inleiding van drs. Paape blijkt, dat er zal worden gestreefd naar „een evenwichtig en verantwoord beeld" van een groot aantal facetten van de Tweede Wereldoorlog en zijn voorgeschiedenis en dat zal worden gezocht naar het antwoord op de vraag hoe dit alles gebeuren kon. En met grote instemming lees ik, dat bij de samenstelling van dit werk een belangrijk uitgangspunt is geweest de overtuiging, dat geschiedenis niet alléen door mensen wordt gemaakt, maar ook door mensen ondergaan en dat dit „menselijk" aspect voortdurend de aandacht zal krijgen.

Het zou overdreven zijn te verwachten dat voor een uitgave als deze nieuw wetenschappelijk bronnenonderzoek zou zijn gepleegd. Het is al mooi genoeg wanneer de vijftig medewerkers aan dit „Bericht", geloodst door de wetenschappelijke redactiestaf, de juiste keus maken uit de stortvloed van oorlogsliteratuur en aan de hand daarvan verantwoord hun bijdragen schrijven. Zo onstaat er toch iets van oorspronkelijkheid, en vooral ook: volledigheid. Voor de beoordeling staat me alleen nog maar de eerste aflevering ter beschikking. Ik meen, dat ze ronduit bewondering verdient. Met name om het voorbeeldige overzicht, dat prof. Manning van de periode 1917-1923 geeft en de voortreffelijke bijdragen van drs. A.V.N. van Woerden over de opkomst van Hitlers partij en over de republiek van Weimar, zullen heel wat geschiedenisdocenten het graag in de handen van hun leerlingen zien. En voor de diepgravers is er aan het slot nog de verwijzing naar de voornaamste boeken.

Van een geheel andere, en zeker heel wat minder kritische opzet getuigt „Grootboek van de Tweede Wereldoorlog", een uitgave in drie dikke delen van „Het Beste uit Reader's Digest" te Amsterdam. Daarvan circuleert op het ogenblik de tweede deel. Dit „Grootboek" is gecomponeerd volgens de bekende "Reader's Digest"-formule, hetgeen wil zeggen dat het samenvattingen van en fragmenten uit vele boeken bevat, afkomstig van auteurs uit alle strijdende kampen en aan elkaar geschreven met de klassieke verbindende tekst. Het resultaat van dit procede doet me altijd denken aan een voedselcombinatie bestaande uit het eitje van het ontbijt met de suiker uit de koffie, de krenten uit de cake, de tomaat uit de sla en de balletjes uit de soep: het blijft wel eetbaar maar een maaltijd kan je het niet noemen. Zo'n ratjetoe van chronologisch gerangschikte hapjes uit boekwerken van zeer ongelijke kwaliteit kan hooguit als bloemlezing wat pretenties waar maken. Met de bloemlezing deelt dit „grootboek" dan ook de comfortabele eigenschap dat de lezer er alle kanten mee uit kan, respectievelijk er geen enkele kant mee ophoeft.

Maar het staat vol met prachtig fotomateriaal en wie al wat degelijker kost aan geschiedenis van de grote lijn in zijn kast heeft staan zal toch nog heel wat kunnen opsteken van de uitdieping van vele details en van de momentopnamen uit verschillende oorlogsepisoden zoals die in „Grootboek" te vinden zijn.

H.K.

Verkeersopvoeding

VERKEERSOPVOEDING WIL ZEGGEN: Proberen het gedrag van de mensen op de weg zo te beïnvloeden, dat er voor hemzelf en anderen in het verkeer een grotere veiligheid ontstaat, of eenvoudig gezegd: de jeugd helpen bij het leren van een aan de werkelijkheid aangepast verkeersgedrag. Dit houdt in, dat men inzicht moet hebben in en kennis hebben van verkeerssituaties en op de hoogte moet zijn met de mogelijkheden en onmogelijkheden van de mens. Begrijpelijk, dat de school hierbij behulpzaam kan zijn door bij de leeftijd passende verkeersproblemen aan de orde te stellen, waarbij de werkelijkheid, dus b.v. plaatselijke toestanden om en nabij de school, uitgangspunt moeten zijn, in ieder geval de werkelijkheid zo dicht mogelijk benaderd moet worden.

Wij zijn ervan overtuigd, dat een goede verkeersopvoeding van de jeugd met de gedachten: Wie de jeugd heeft, heeft de toekomst, een van de belangrijkste fundamenten is, waarop een veiliger Aruba kan worden gebouwd. Er heerst zowel bij de overheid als weggebruikers een grote ongerustheid over het stijgende aantal verkeersongevallen, waarbij veelal jonge kinderen, teeners en volwassenen betrokken zijn. Met grote vreugde ziet men dan ook de verdere ontwikkelingen op dit gebied tegemoet. De overheid dient in deze een positief beleid te voeren, o.m. niet alleen door het treffen van voorzieningen, maar ook te zorgen, dat deze worden nageleefd.

Het is nu wel zo, dat reeds vele jaren een groepje onderwijskrachten zich met veel enthousiasme jaarlijks bezig houdt met het afnemen van verkeersexamens e.d. Dat is een goed begin. Wij weten ook, dat op vele scholen in de vierde klas reeds begonnen wordt met aandacht te besteden aan het verkeer. Wij geloven echter ook, dat men reeds in de eerste klas hiermede zou moeten beginnen. Wat hebben de kinderen eraan om onder de aardrijkskundeles te leren, waar die stad of vulkaan ligt, wat dit of dat gebied produceert. Natuurlijk voor de algemene ontwikkeling is dit van nut. Maar wat hebben ze aan deze kennis als ze op een tijd later door het niet kennen van het verkeer, hierdoor het leven verliezen?

Wij geloven, dat het meer waarde heeft voor de toekomst van de kinderen en hun medeburgers, dat in de lessen hun ook wat verteld wordt over het verkeer. Men kan hierbij plaatselijke toestanden en gevallen naar voren brengen. Het is niet wanneer de kinderen in de vijfde of zesde klas een verkeersdiploma halen, maar men dient van jongsaf aan reeds de aandacht te vestigen op het verkeer. Een verplichte invoer van verkeersonderwijs op onze scholen, aangepast aan de eilandelijke toestanden, is van zeer groot nut. Daarnaast kan b.v. de televisie op dit gebied veel goed doen. Eenmaal per week kan in een speciaal programma, een bepaalde verkeerssituatie naar voren worden gebracht en uitvoerig toegelicht worden. In dit verband is het goed te vernemen, dat de service clubs op ons eiland plannen hebben om aan te gaan werken. Daarnaast verdient het aanbeveling, dat een rijbewijs zonder meer niet vernieuwd wordt, laat betrokkene een klein examen doen of een vragenlijst invullen. Niet alleen verkeers-Opvoeding, maar ook HER-Opvoeding is belangrijk.

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 2950.

ARUBA

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 8.30 Secret ceremony - 18 jaar. Rialto: 8.00 Hills run red - alle leeftijden.
BALASHI: Drive-In: 8.30 The Capetown affair - 14 jaar.
SAN NICOLAAS: Principal: 8.30 The chairman - 18 jaar.

WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA en ORANJESTAD: Zr. Francina; NOORD en ORANJESTAD: Zr. Felicitas; SANTA CRUZ en PARADERA: Zr. Ludovic; SAVANETA en BRAZIL: Zr. Michaela; SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua; SAN PEDRO HOSPITAAL, TEL.: 2200.

DIVERSEN
LEZING: voor leden PCVB - bovenzaal prot. kerk, O'stad. SPREKER: mevr. C.L. Gadella - Every; OND.: Aruba rond 1900.
CURSUS: 20.00-21.00 applikatie - M.J. Lutter-Koot, Catiri 40.

SPORT
VOETBAL: 20.00 Britania vs Juventud mill. - B.kl.gr. II - stadion.

HOTELS:
ARUBA CARIBBEAN: Klompenclub: 21.30 optr. zangeres Arlene Fontanna, dansen, muz. van George Fasola en zijn orkest; Balibar: Venezuela Sextet. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom: 21.30 optr. zangeres Terry Stevens, dansen muz. van Fred Stamer en zijn orkest. Club Diablo: Tita y su Cumbiamba, Sheraton trio of Oruba Sextet. (Don.: 23.00 optr. Lou Pavlis). HOLIDAY INN: Palmbeachroom: 21.30 (zat. 21.30 en 23.00) optr. zangeres Cindy Ross, dansen met Cesar Lopez en zijn orkest, Hasham y sus diamantes of the magnificent five. CORAL STRAND: Talk of the town: muziek Flamenco guitar Carmelo Heyer; Moonlightgrille: 19.00 optr. zanger-guitarist Tale Wever. BASI RUTI: steelbandmuziek en dansen vanaf 21.00 alleen op woensdag, vrijd. en zat. OLDE MOLEN: Mil-O-teque: 22.00-02.00 (zat. 23.00-05.00 dansen), maandag gesloten. DIVIDIVI BEACH: Nachtclub 20.00-24.00 (vrijd. tot 02.00), optr. Jossy Brokke, vrijd. en zat. The

WOENSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00-11.30 te Noord
CURSUS: tekenen en schilderen - (volwassenen/gevorderden) - CCA.
LUCHTPOSTSLUITING: 12.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven.
VASTENPREEK: 19.30 Theresiakerk, San Nicolaas; PREEK: father Mac Kinnon.

SPORT
RITZTOERNOOI: 19.45 kampioen vs selectie rest - D.kl. - veld Aruba Jrs.

Studie over rekenonderwijs

Onderwijsdag voor leerkrachten Aruba

ORANJESTAD – Het Departement van Onderwijs organiseert op donderdag 12 maart in het Cultureel Centrum, een onderwijsdag op Aruba. Deze dag is bestemd voor alle leerkrachten van basisscholen, kleuterscholen en B.O.-scholen. Het Bestuurscollege en de verschillende Besturen van de bijzondere scholen verleenden toestemming de kinderen voor die dag vrijaf te geven, onder uitdrukkelijke voorwaarde, dat alle leerkrachten van de betreffende scholen de onderwijsdag zullen bezoeken. Het onderwerp van studie is de nieuwe ontwikkeling van inzichten op het gebied van het rekenonderwijs.

Enige tijd geleden berichtten wij over ede studiedagen, gehouden door de Arubaanse Pedagogische Akademie. De op de onderwijsdag aan de orde komende zaken zijn min of meer een vervolg op deze studiedagen. Tijdens deze dagen en ook daarna bleek, dat de besproken onderwerpen van veel groter belang waren dan alleen voor de kweekschool. De heer F. Zaandam, voorzitter van het Seniorenconvent van de Pedagogische Akademie, drukte het aldus uit: In onze moderne tijd, zo aan veranderingen onderhevig, is het een conditio sine qua non, dat onderwijzers en aspirant-onderwijzers, constant op de hoogte blijven van de veranderende visies op onderwijsgebied.

En ook uit de stellingen, naar aanleiding van de studieweek opgesteld, bleek duidelijk het algemeen belang van de nieuwe gedachtengang. Bijvoorbeeld de ontdekking, dat de basis van de rekenprestaties gelegd wordt tijdens de kleuterjaren, omdat het kind de eerste kwantitatieve ontdekkingen doet aan speelmateriaal, zoals de kleuterschool dat hanteert. Zo werd tevens duidelijk vastgesteld, van hoe groot belang de positie is van de onderwijzeres uit de eerste klas. Terecht werd gesproken van een sleutelpositie.

Toen bovendien van velerlei kant uit het onderwijs geinformeerd werd naar de mogelijkheid hierover meer te horen, meende het Departement van Onderwijs, dat het goed was een onderwijsdag te organiseren, zoals Aruba die in het verleden jaarlijks kende. Het programma draagt de titel "Nieuw rekenen op de basisschool". Inleidingen zullen worden gehouden door de heren Dercksen en Heidenrijk van de Arubaanse Pedagogische Akademie. Zowel van ontwikkelingspsychologische zijde als van de wiskundige kant zal het rekenonderwijs onder de loep worden genomen.

Het Departement verzocht ons, er nogmaals met nadruk op te wijzen, dat het bezoeken van deze onderwijsdag voor de leerkrachten verplicht is, aldus de voorwaarde van het Bestuurscollege en de schoolbesturen.



ROTTERDAM – Na zes maanden vermist te zijn geweest, is de 14-jarige Regina Nooyen nu weer thuis, waar zij, getuige de foto, hartelijk werd verwelkomd door haar ouders.

All. Francaise vergadert

ORANJESTAD – De Alliance Francaise heeft haar leden uitgenodigd voor een bijeenkomst, welke op maandag 16 maart, des avonds acht uur, in het Colegio Arubano wordt gehouden. Hierbij zullen de leden in de gelegenheid worden gesteld kennis te maken met het talen practicum, waarbij de Franse leraar van het Colegio, de heer Harrie Wierenga een uiteenzetting zal geven, onder de titel "Les precieuses ridicules". Het bestuur kondigt in verband met de reis, die gepland was met de Air France, dat deze niet doorgaat. Aanstaande maandag zal gesproken worden over de mogelijkheid om met de ALM te reizen.

●Tien Jehova's getuigen zijn in Pretoria tot elk vier maanden gevangenisstraf veroordeeld omdat zij hadden geweigerd helmen en overalls te dragen in de gevangenis waar zij een straf van negentig dagen wegens militaire-dienstweigering uitzaten.

INGEZONDEN STUK

Lucha Arubiano y Hulandes

Permitimi un espacio den bo corant pa contesta bo opinion titula "Nederlander" di dia 6 di maart, 1970.

Na promer lugar Sr. Redactor ta bisa cu mi a haya ta bon pa haci pregunta encuanto nombramento di un Hulandes-Europeo como hefe di D.O.W., siendo cu dos otro Hulandes-Europeo a worde numbra hefe di departamento durante e periodo cu mi ta miembro di Eilandsraad. En verdad, Sr. Redactor. Ta for di e casonan ey mes mi a sinja pa haci pregunta awor. Dos anja pasa B.C. a nombra un Ir. Hulandes-Europeo como hefe na W.E.B. y un Ir. Curazoleño como hoofd-Ingenieur. Apenas un anja despues un Arubiano a completa su estudio na Hulanda y a aplica pa trabou na W.E.B. Kiko e Ir. a haya como contesta di B.C.? Cu ya no tin vacatura pe na W.E.B., y Ir. L. Richardson mester a keda traha na Hulanda, simplemente pasobra su posicion na Aruba ta ocupa pa un Hulandes-Europeo y un Curazoleño. Esei ta e interes general cu bo ta defende Sr. Redactor?

Cu nombramento di hefe di D.O.W. ta e mes un problema ta bai surgi. Na promer lugar mi mester bisa cu e hefe nombra tin 40 anja di edad! Su edad di pension lo ta 60 anja di edad. ESEI KIER MEEN CU NINGUN ARUBIANO LO POR HAYA E OPORTUNIDAD EY PA E PROXIMO 20 ANJANAN.

Actualmente nos tin H.T.S.-er Arubiano na D.O.W. cu 12 anja di experiencia. Bo no ta kere cu B.C. por prepara e homber aki den 3 anja di tempo pa bira hefe di D.O.W.? Y si bo ta kere cu ta un Ir. mester pa D.O.W. (locual ami ta kere ta absurdo) anto nos tin bastante studiando afo. Actualmente nos tin 4 hoben studiando pa Ir. den Bouwkunde, di cual 2 lo completa otro anja. E joven nan aki lo tin e mesun destino cu Ir. L. Richardson? Mi ta sigur, pasobra un Hulandes-Europeo ta sinta den nan stoel! Tambe Sr. Redactor ta bisa cu e nombramento di B.C. ta "de juiste man op de juiste plaats". Pero despues Sr. Redactor ta bisa cu si mi por haci pregunta riba diferente irregularidades den D.O.W. Mi ta puntra mi mes cu si tin "irregularidades" den D.O.W., anto e benoeming di B.C. ta "de juiste man op de juiste plaats"? Corda cu e homber ta Wnd.Hoofd pa un anja caba! "Lucha Arubiano" kier meen nombra un Arubiano hefe di D.O.W. "Lucha Arubiano" kier meen cu si no tin Arubiano capacita pa e posicion, anto prepara un pa e posicion.

"Lucha Arubiano" no kier meen exclui e posibilidad pa tur Arubiano pa e proximo 20 anjanan! Si nos no por produci un Arubiano pa bira hefe di departamento, anto pakiko pidi mas Autonomia of separacion? Nos mester cuminza pa nombra Arubiano den tur posicion importante, y despues pidi separacion. Sr. Redactor, finalizando mi kier a bisabo cu mi no ta tumabo na malo cu bo ta defende bo "landgenoten" nan. Pero si mi ta lamenta cu, envez di defende interes general di Aruba, bo ta larga bo sentimiento personal influencia bo trabou di redacteur.

E.M.DE KORT.
Miembro di eilandsraad Aruba.

Naschrift redactie:

Wij kunnen het tot onze spijt niet eens zijn met de heer Efrain de Kort en zijn ervan overtuigd, dat uit de antwoorden, die hij van het bestuurscollege op zijn vragen zal krijgen, duidelijk zal blijken, dat ook het door de heer De Kort gesteunde Bestuurscollege het niet eens is met zijn standpunt. Overigens heeft de heer De Kort dit de afgelopen dagen niet alleen in andere dag- en weekbladen kunnen lezen, maar ook is hem tijdens de AVP-partijraadvergadering wel duidelijk gebleken, dat men het in zijn eigen AVP kringen niet met hem eens is. De heer De Kort haalt de benoeming bij het WEB aan, doch wij doelden op de Haven- en Loodsdienst en de Telefoondienst, waar het BC Europese Nederlanders benoemde. De heer De Kort reageerde hier destijds niet op.

Wij willen nog eens duidelijk stellen, dat wij honderd procent voorstander zijn, dat wanneer een bepaalde functie vrijkomt, hierin een Arubaan wordt benoemd, mits deze ervaring, capaciteiten en interesse heeft. Dat is een recht, dat niemand zal ontkennen. Jammer genoeg heeft men zich hier niet altijd aan gehouden. Wij herinneren ons nog, dat b.v. destijds bij de benoeming van het hoofd van de Voorlichtingsdienst geen voorlichtingsman, maar een persoon werd benoemd, die sociologie had gestudeerd. Wij weten ook, dat de verkiezingstijd voor de eilandsraad nadert en dat men een bepaalde populariteit wil zien te krijgen. Dat is een teken van activiteit, maar wij vinden het ongezond, dat dit ten koste van het eigen bestuurscollege moet gebeuren. Het gaat hier geenszins om "landgenoten" te verdedigen, het gaat om het Algemeen Arubaanse belang, hetgeen ook aanleiding was voor het Bestuurscollege om dit besluit te nemen.

Wij willen nog eens herhalen, dat er de laatste tijd een tendens bestaat om de "Lucha Arubaniano" vooral te zien als een Aruba voor de Arubanen en voor hen, die het goed menen met Aruba. Wij geloven, na onze 23 Arubaanse jaren, dat alleen zo'n Lucha Arubiano van een gezond inzicht getuigt. Wij willen de discussie voorlopig sluiten in de hoop, dat het Arubaanse bestuurscollege spoedig een antwoord op de gestelde vragen zal geven. Hieruit zal wel blijken of de meerderheid van de Arubaanse gemeenschap, die door dit college vertegenwoordigt wordt, het met de heer De Kort eens is of niet.

Little League weer van start

ORANJESTAD – Volgende week zondagmorgen vindt in het Wilhelminastadion de opening plaats van de nieuwe competitie van de Oranjestad Little League (OLL). Dit zal met het traditionele ceremonieel gepaard gaan, waarbij een defile en toespraak door voorzitter Max Arends jr., alsmede het afleggen van de sportbelofte door de jongste deelnemer.

Het defile, dat om tien uur begint, staat onder leiding van de heer Lobo Ridderstap. Hieraan zal worden deelgenomen door de voorzitters van de OLL, ASU en ABBA, sportkoningin, Aruba Umpires en scorers association en de deelnemende teams, te weten: Aruba Caribbean hotel-casino, Aruba Lions, Berlinksi, Libbys, Aruba Rotary, Nutricia, Oso-Grape, Pepsi Cola, Sapolin, St. Jozefschool en YMCA.

Als eerste wedstrijd wordt gespeeld; Oso Grape tegen Berlinski, waarbij de sportkoningin de eerste bal zal gooien. De heer Milo Croes treedt op als ceremoniemeester.

Jaar verslag Cult. Vorming

ORANJESTAD – Verschenen is het jaarverslag van de stichting Culturele Vorming in schoolverband, waaruit blijkt dat de stichting, dank zij de steun van velen, een actief jaar achter de rug heeft. Zeventien scholen namen aan de diverse activiteiten deel.

Het bestuur hoopt dit jaar eenzelfde steun en medewerking te ondervinden, waardoor de schooljeugd van Aruba kennis kan nemen van de Antilliaanse en internationale cultuur in de ruimste zin van het woord en in de toekomst zelf de weg naar de schouwburg zal weten te vinden.

ORANJESTAD – Afgelopen weekend landde op het vliegveld van Bonaire de Falcon-jet, welke eigendom is van de bekende Amerikaanse cosmetics-fabrikant George Barry van de Faberge-fabrieken. De heer Barry verblijft evenals de heer Belafonte op Aruba in verband met investeringen. Naast zijn Falcon jet heeft de heer Barry ook nog een turbopropjetvliegtuig naar Aruba gebracht. Onder meer werd boven Klein Bonaire gevlogen. De heer Morris Neme op Aruba wenste zich nog niet uit te laten over de eventuele aankoop van Klein Bonaire en de Flamingo beachclub.

Bromfietser uit de bocht

SANTA CRUZ – Te Papilon vloog de bestuurder van een bromfiets, die teveel haast had, uit de bocht. Hij kwam in een greppel terecht. Per ambulance werd hij naar het hospitaal gebracht en ter observatie opgenomen.

Op de parkeerplaats bij hotel Centraal in Oranjestad reed een personenwagen op een verkeersbord, schade 325 gulden.

Op de nieuwe hoofdverkeersweg, ter hoogte van het kruispunt te Mahuma, verleende de bestuurder van een taxi geen voorrang. Het resultaat was een materiele schade van 900 gulden.

Het niet verlenen van voorrang was eveneens oorzaak van een verkeersongeval op het beruchte kruispunt Wilhelminastraat en Adriaan Lacleboulevard in Oranjestad. Hier bleef de schade beperkt tot 325 gulden.

Eenzelfde schade werd nabij de Macuarima store veroorzaakt door de bestuurder van een auto, die te diep in het bekende glas had gekeken. Hij ging eerst langs een ondersteuningsmast en daarna door een cactushaag. De bestuurder werd ter ontnuchtering ingesloten.

Op de weg van Kibayma naar Tanki Flip ging een auto over de kop, ook deze bestuurder had te diep in het bekende glaasje gekeken en had daarbij geen rijbewijs.

Man kreeg fles op zijn hoofd

PARADERA – Zondagavond kwart voor negen brak een vechtpartij uit in de Welkombar. Een man kreeg een bierfles op zijn hoofd en liep een kapwond op. Het slachtoffer werd naar het hospitaal overgebracht, waar de wond gehecht werd.

Later op de avond kon de man huiswaarts keren. De verdachte werd enige minuten na het gebeuren aangehouden en voor verder onderzoek ingesloten.

Afgelopen weekend maakte de politie 55 processenverbaal op en verleende 23 maal assistentie.

Noord richt carnavals-commissie op

NOORD – Plannen bestaan om in Noord een Carnavalscommissie Noord op te richten. In verband hiermede wordt op 22 maart des middags om twee uur een vergadering gehouden, ten huize van de heer Toeng te Ponton 79. De dames en heren, die dit initiatief hebben genomen zijn: Coco Eckmeyer, Juan Maduro, Max Wolff, Jani Doran, Imelda Eckmeijer, Chemito Eckmeijer, Nora Eckmeijer, Etty Eckmeijer, Mundo Eckmeijer, Frida Gomez, Cheppi Ridderstaat en Toeng.

Een beroep wordt gedaan op deze vergadering aanwezig te willen zijn, opdat Noord tijdig met de voorbereidingen wil beginnen om met een groep van tenminste 250 man aan carnaval 1971 te gaan deelnemen.

INGEZONDEN STUK

De vlag dekt de lading

In de loop der jaren zijn we wel gewend geraakt aan de in- en uitvarende schepen. Hoogstens mopperen we nog, dat de brug weer niet „goed" is. Voor de rest is de haven voor de meesten van ons, "landrotten", een vreemde wereld. Welnu, hier dan een verhaaltje uit de haven, over twee schepen van dezelfde maatschappij, hoofdkantoor in New York onder Liberiaanse vlag, die zusterlijk naast elkaar liggen, midden in de haven, aan de boei en aan de ketting.

Het eerste schip, de "Vainqueur Hose", werd binnengesleept in de eerste helft van december. De tweede, de "John W. Hill", twee dagen voor Kerstmis; beide met machineschade.

Aan boord van beide schepen bevonden zich Joegoslavische officieren en een gemengde crew van Joegoslaven, Zuidamerikanen en Spanjaarden.

Met hulp van de sleepboot "Schelde" kon Stella Maris op 24 december haar kerstprogramma aanbieden aan de officieren en bemanning, en vanaf die dag hebben we 't hele drama van zeer nabij kunnen meemaken.

Kort na kerstmis werden enige opvarenden naar huis gestuurd, o.a. de kapitein van de "John W. Hill". Kapitein Vrancovich van de "Vanqueur Hose" werd gezagvoerder over beide schepen.

De Dokmaatschappij begon een beraming te maken van de reparatieonkosten. Met de om de grootste nood te lenigen, werd langzij een generator gelegd, waardoor er electriciteit aan boord was, zodat waterpompen, koelinrichting en kombuis normaal functioneerden en er licht was.

De toestand aan boord van beide schepen was dragelijk, ofschoon er onzekerheid heerste. De gages over de twee laatste maanden van '69 werden alsmaar niet uitbetaald. Het verstrijken van de dagen werd de sfeer meer en meer gespannen.

Men wilde er af, weg naar huis. Telegrammen en telefoongesprekken tussen het agentschap en het hoofdkwartier van de maatschappij aan de Third Avenue te New York vlogen over en weer. De maatschappij besloot een vertegenwoordiger te zenden (de derde reeds in veertien dagen tijds).

De man kwam aan, nam zijn intrek in Hilton hotel, hield besprekingen met de kapitein aan boord en met de bemanning op de hoek Handelskade/ Ruyterkade, (waar de sloep aanlegde, de enige verbinding met de wal), en kreeg telefonisch antwoord van de werkgever in New York op al die problemen.

Ondertussen werd het half januari en er gebeurde als-maar niets.

De toestand werd wel kritieker. De Dokmaatschappij haalde de generator weg en de schepen bleven zonder electriciteit. Koelinrichting, kombuis en waterpompen vielen uit, geen licht meer in de hutten en geen ventilatoren.

Stella Maris bood haar diensten aan. De bemanning maakte dankbaar gebruik van de maaltijden, de douche- en bewassingsgelegenheid in het Zeemanshuis. Natuurlijk was dit geen oplossing van de problemen, maar het ging erom, dat deze mensen in ieder geval hun zelfrespect niet zouden verliezen.

Ondertussen vocht kapitein Vrancovich voor de rechten van zijn mensen, i.e. de gages, overtime, achterstallige vorderingen en vacantie salarissen voor officieren en bemanningsleden bij afmonstering, overeenkomstig hun contracten. Plotseling kreeg hij opdracht van zijn werkgever, om naar het hoofdkwartier in New York te komen. De reis was vastgesteld op een dinsdagavond in januari. 's Zondags ervoor hield de kapitein een vergadering met alle opvarenden. Tijdens die vergadering opperde een van de jongste bemanningsleden de mogelijkheid, dat de kapitein in New York zou worden afbetaald en zijn ontslag kreeg. Als dat zou gebeuren, dan kon hij niet anders doen, dan naar huis gaan. De kapitein heeft deze woorden wel overwogen en zeer ernstig genomen. Dinsdagmiddag ging er een telegram naar New York, waarin hij liet weten, dat hij, als gezagvoerder, het niet verantwoord achtte, de schepen te verlaten, gezien de zeer miserabele toestand aan boord.

Binnen vierentwintig uur was de kapitein ontslag aangezegd. Het enige, dat toen nog gedaan kon worden, was een advocaat in de arm nemen.

Op 19 januari werden de gages uitbetaald over de maanden november en december.

Kort daarop vertrok de kapitein, te samen met nog enige Joegoslavische leden van de bemanning. Vier officieren, drie Joegoslaven en een Spanjaard, met negen bemanningsleden, acht Zuidamerikanen en een Spanjaard bleven achter. De eerste stuurman werd benoemd tot gezagvoerder. De achterblijvers werd beloofd, dat er binnen een maand voor nieuwe bemanning zou worden gezorgd. Dan zouden zij afbetaald en naar huis gezonden worden. Er werd een hulpgenerator ingeschakeld, lichtleidingen aangelegd in de voornaamste verblijven, zoals de messroom, in de kombuis en in de hutten van de officieren. Er kwamen een paar gaspitten aan boord alsmede een gasijskast. Men kon zich ermee behelpen.

De maand verstreek, maar geen nieuwe bemanning.

De achtergebleven leden van de bemanning presenteerden mensen bij de nieuwe kapitein, maar deze werden steeds afgewezen; hij wilde "ervaren zeelieden" hebben. Toen de maand om was, kwamen de jongens zelf naar Stella Maris, en deelden mee, dat ze in staking gingen.

De reactie van de kapitein op dit alles was bevreemdend:

„Een van de mensen van achteruit was een oproerkraaier. Heus, er zou wel betaald worden. Het kostte tijd, maar wereldbusiness kost altijd tijd en scheepvaart is een wereldbusiness. De moeilijkheden in dit geval werden veroorzaakt, door die kleine maatschappijtjes, die op het eind van de maand hun rekeningen betaald willen zien.

Vrouwen en kinderen van de bemanningsleden? Die zouden heus niet omkomen. Daarginds zou er wel iemand van de familie zijn, die kon bijspringen."

Sinds begin maart eet men weer in Stella Maris.

Het eten aan boord is op.

De Zuidamerikanen hebben contact opgenomen met hun consuls, maar dezen geven geen reactie, of verwijzen naar het Agentschap. De werkgever in New York beloofde naar Curaçao te komen op maandag 9 maart. De man is niet verschenen. Dezelfde week beloofde hij geld op te sturen, maar het geld is nooit aangekomen.

Van Stella Maris uit is men met twee van de bemanningsleden naar de advocaat gegaan. Ze hebben van ieder bemanningslid de afrekening overgelegd over de maanden januari en februari, gages, overtime, salarissen voor de vacantie en achterstallige vorderingen, van sommigen bedragen van meer dan 400 dollar.

Een van de jongens was een zenuwinstorting nabij. Hij sneed en paar lichtleidingen van de noodinstallatie door. De kapitein haalde er de politie bij, maar die vond geen reden aanwezig om handelend op te treden. Sinds zaterdag verblijft deze jongen in Stella Maris.

Ondertussen zijn er weer nieuwe beloftes gedaan: uitbetaling en aflossing.

Kunnen deze mensen het nog geloven?

Schepen onder Liberiaanse vlag, hoofdkwartier in New York. De vlag dekt de lading en........ vertegenwoordigt landen, waar "gemakkelijke voorwaarden" worden gesteld aan rederijen en scheepskantoren.

Een paar weken geleden lazen we in ons lijfblad, de Amigoe, dat men "de mogelijkheid overweegt, om op de Antillen gemakkelijke voorwaarden te scheppen, om rederijen en scheepskantoren aan te trekken". Dit wordt dan varen onder de Antilliaanse vlag, en het is dan niet onmogelijk, dat die vlag ook zo'n stinkende lading gaat dekken.

J. BOEX O.P.
(Havenaalmoezenier.)

Tafeltennisbond houdt bestuursverkiezingen

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Curacaose tafeltennisbond heeft op 26 maart een algemene leden vergadering die om 8 uur 's avonds gehouden zal worden in Hotel Avila. Indien geen quorum wordt verkregen, zal om half negen uur een verdaagde algemene leden vergadering worden gehouden waarop rechtsgeldige besluiten kunnen worden genomen. Van elke vereniging wordt een afgevaardigde verwacht die drie stemmen uitbrengt. Deze afgevaardigde kan zich laten bijstaan door een adviseur, die echter geen stemrecht heeft. De bestuursleden van de C.T.T.B. kunnen niet als afgevaardigde optreden en brengen een stem uit.

De agenda bestaat uit 12 punten; De opening door de voorzitter, gevolgd door de notulen vorige A.L.V., het jaarverslag van de secretaris, het jaarverslag van de penningmeesteresse, het verslag van de kascommissie, de benoeming van een stembureau, de bestuursverkiezing, de verkiezing van de kascommissie, goedkeuring van de begroting voor 1970, de rondvraag en tenslotte de sluiting.

Ten aanzien van de bestuursverkiezing wordt opgemerkt, dat het volledige bestuur zijn functies ter beschikking stelt, maar herkiesbaar is. Leden kunnen staande de vergadering kandidaten stellen, wat in afwijking is van het bepaalde bij huishoudelijk reglement. Hierdoor wordt eenieder de kans geboden zitting te nemen in het bestuur en zijn krachten te wijden aan het bestuur van de C.T.T.B.

Franken uitgeschakeld in Menton

MENTON — De Surinaamse tennisspeler Franken heeft maandag in de tweede ronde van een internationaal toernooi in de Franse badplaats Menton verloren van de Fransman Moreau. De setstanden waren 6-4 6-2.

Voetbal ging voor patient

GENUA — Doordat zij niets wilden missen van het radio-verslag van een voetbalwedstrijd hebben twee artsen van een ziekenhuis in Genua de dood van een patient veroorzaakt, zo schreef maandag een Italiaanse krant. Brandweerlieden hadden een 61-jarige, door een hartaanval getroffen man, de polikliniek van het ziekenhuis binnengebracht, waar ze echter niemand aantroffen. Na lang zoeken vonden ze twee artsen voorover gebogen bij een radiotoestel. Pas na enkele minuten verwaardigden deze zich naar de zieke te gaan kijken. Toen was het echter al te laat. De patient was overleden.

Wacker en Wacao delen de punten

WILLEMSTAD — De voetbal competitie van de hoofdklasse werd gisteravond in het Rifstadion voortgezet met de ontmoeting Wacker vs Wacao. Spel van klasse kreeg het publiek niet te zien; de spelers holden wel snel over en weer, maar het geheel had meer het beeld van een "kick en rush" systeem. In de beginfase viel er niet veel te beleven. Anders werd het toen Wacker rond de eenentwintigste minuut een indirecte vrije trap kreeg toegewezen binnen de lijnen van Wacao.

Zimmerman plaatste zich toen achter de bal, nam een aanloop en trapte de bal in plaats van het leer even te doen rollen, rechtsbuiten Calmera snelde vervolgens toe en schoot hard in het doel. De Wacker aanhang op de tribunes en staanplaatsen juichten reeds, doch deze treffer werd terecht door scheidsrechter Eddy Scoop afgekeurd aangezien de bal geen omwenteling om haar as had gemaakt. Dit lokte uiteraard protest van de zijde Wacker, maar het mocht niet baten; het spel werd hervat met een doelschop voor Wacao.

De boeiendste minuten van de ontmoeting waren ongetwijfeld de tien minuten voor de pauze. Een minuut of acht voor de rust was het Martijn die na een lage voorzet van zijn rechtsbuiten de bal in het net van de tegenstanders deponeerde; 1-0 voor Wacker. Lang hebben de jongens van trainer Philipa geen plezier gehad van deze voorsprong. De gelijkmaker kwam van de voet spil L. Zimmerman van Wacker zelf. Hij speelde de bal terug op zijn keeper zonder achterom te kijken om te zien waar deze stond. Deze fout is hem kostbaar komen te staan.

Na de rust had het spel een hard, soms zelfeen ruw karakter. Het was dan ook niet te verwonderen dat de Rode Kruis mensen hun handen vol werk hadden om de vele geblesseerden te behandelen. Op een zeker moment lagen er drie spelers tegelijk op de grond. Noch het harde spel, noch de minder nette taktiek van spelen hebben voor de beide ploegen iets kunnen opbrengen. Wel ontstond er twee tot driemaal toe paniek voor de veste van Wacao. Zo ver kwam het echter niet; De stand bleef 1-1.

In de voorwedstrijd tussen Dept. Porta Blancu en Canisius Boys, slaagden de jongens van Banda Ariba erin met minimum score van hun rivalen te winnen, nadat de rust met 1-0 was ingegaan. Elsio Syrvanie was de auteur van de enige treffer van de ontmoeting.

Monsteroverwinning van Estrellas 9-1

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Estrellas dat zondagmiddag SUNT ontmoette, had bepaald geen medelijden met deze ploeg die slechts met acht man in de eerste helft speelde en in de tweede helft kon opereren met negen spelers. Het duurde een uur voordat SUNT zoveel spelers bijeen had, die voorwaarde waren om de wedstrijd te kunnen beginnen. In den beginne eslaagden de roodgelen erin om Estrellas zodanig tegenstand te geven dat van een tekort van drie spelers bij hen niet veel merkbaar was. Maar na twintig minuten waren de jongens van Terra Cora en Nikiboko zo moe gespeeld, omdat Estrellas bleef aanvallen, dat zij langzamerhand de teugels uit handen moesten geven. Zij hadden toen, geheel tegen de numerieke meerderheid van Estrellas in, een 1-0 voorsprong weten te veroveren. De maker van de enige treffer op deze middag voor SUNT was Seraus. Met een klimmend schot, dat Kielie Vis te machtig was, zette hij zijn "achttal" op een voorsprong.

Estrellas had door slordig spel toen al diverse kansen op een doelpunt laten voorbijgaan, maar pakte na deze treffer de zaken serieuzer aan. Frank Albertus kopte, met het mooiste doelpunt van de middag, de bal uit een corner achter de keeper van SUNT: 1-1.

Direct daarop faalden twee spelers van Estrellas voor open doel na een sublieme voorzet van Sep Albertus.

Nog voor rust zou Estrellas op fluweel komen te zitten. In de 32e en 35e minuut zorgden Boy Melaan en George Seraus van Estrellas voor 3-1.

Na rust toen Estrellas de wind in de rug kreeg, was het gedaan met de tegenstand van SUNT. Het sportief doorgaan van deze club was een verademing. De taferelen die zich de vorige dag hadden voorgedaan toen de scheidsrechter met politiebescherming het terrein moest verlaten, deden zich nu niet voor.

Boy Melaan die zijn hat-trick volscoorde, en C. Semeleer, Sep Albertus, Sisso Anthony en Silo Brit maakten de negen treffers vol.

Door deze overwinning heeft Estrellas de kansen weer in eigen hand. De stand in de competitie is door allerlei oorzaken wat onduidelijk. De wedstrijd Vitesse-Estrellas schijnt nog een verlengstuk te krijgen van 2 minuten. Wat de strafcommissie beslist in de problemen die zijn ontstaan na de wedstrijd Flamingo-Real Rincon, is nog niet bekend.

...x dichter bij zijn grote concurrent

...eijenoord verspeelt punt ...egen altijd lastig ADO

...drang onder ...n ranglijst

...HAAG — De altijd lastige ...tegen ADO heeft landskam... Feijenoord zondag in het ...se stadion opnieuw een ...kost. De Rotterdammers ...voor 54.000 toeschouwers ...voortdurend in de meerder... ...zij konden hun technische ...iteit niet in doelpunten uit... ...Feijenoord had bepaald ...t een kopbal van Wim van ...n in de laatste minuten van ...strijd buiten bereik van de ...de doelman Thie tegen de ...dde.

...dat een wedstrijd minder ...heeft dan Feijenoord, be... ...zijn grote concurrent tot op ... omdat de Amsterdammers ...nen. Ajax had het in ...n voor 17.500 toeschouwers ...r bepaald niet gemakkelijk. ...m was zeer ijverig en werkte ...Ajax had kennelijk de wedstrijd ...de jaarbeurssteden tegen Carl Jena nog in de benen en de ...dammers speelden dan ook ...geonspireerd.

In de slotfase kon Piet Keizer uiteindelijk toch nog profiteren van een fout in de Haarlemse verdediging. Met een effectvol schot versloeg hij doelman Paternotte.

Onderaan de ranglijst wordt de situatie steeds gecompliceerder. DWS versloeg in het Olympisch Stadion Telstar verrassend met 3-0, DOS maakte MVV in Utrecht (1-1) een punt afhandig en GVAV boekte in Alkmaar een 1-0 zege op AZ-67. Voor SVV tenslotte begint het er somber uit te zien. De Schiedammers, die toch niet slecht speelden, verloren in Breda met 4-0 van NAC en zijn nu op de laatste plaats beland. De doelpunten van NAC, dat dit seizoen nog niet zo'n hoge score had bereikt, kwamen op naam van Quaars en Frankiewicz, die beiden tweemaal scoorden.

GVAV had de kostbare winst op AZ-67 te danken aan de traditionele blunder van doelman Vooys. De Alkmaarse keeper liet 20 minuten voor tijd een laag afstandsschot van Fritsen door zijn handen glijden. De Groningers gaven na dit doelpunt ondanks een fel Alkmaars offensief de winst niet meer uit handen. DOS heeft in het Utrechtse stadion vrijwel de gehele tweede helft het spelbeeld in de wedstrijd tegen MVV beheerst. De Utrechters wekten in de eerste helft een door een treffer van Heynen in de 20ste minuut opgelopen achterstand weg via Nieuwenhuis, maar zagen in de tweede speelhelft ondanks vele kansen geen gelegenheid om te scoren.

Snelle start

Holland Sport bouwde op Houtrust tegen NEC binnen 25 minuten via Roodnat en Roggeveen een voorsprong van 2-0 op en was daarna veilig. NEC probeerde in de tweede helft nog wel terug te komen. Holl. Sport kreeg de beste kansen maar slecht schieten van de Haagse aanvallers was er de oorzaak van dat de score niet hoger uitviel.

Voortreffelijk doelverdedigen van Jan van Beveren heeft Sparta in Eindhoven een gelijkspel (1-1) tegen PSV opgeleverd. Willy van der Kuylen scoorde voor PSV. Jan Klijnjan nam de gelijkmaker voor zijn rekening. Het was in Eindhoven een aantrekkelijk duel.

Derby

Drie doelpunten van Jeuring hebben de oostelijke derby FC Twente — Go Ahead op een besneeuwd veld in het Diekman-stadion in Enschede beslist. FC Twente paste zich veel beter aan dan Go Ahead, die met ingang van het volgende seizoen onder leiding komt van Barry Hughes, die Haarlem gaat verlaten. Twente miste in de tweede helft nog zelfs een strafschop door Antal Nagy.

DWS kon na de overwinning op Telstar de toekomst weer wat zonniger inzien. De Amsterdammers scoorden drie doelpunten door Nuninga, Bonsink en Andre (eigen doel). De grote ontdekking bij de Amsterdammers was de kleine Karel Bonsink, een speler uit de eigen kweek, die een zeer groot aandeel had in de andere twee treffers.

...ndenlijst ...d. voetbal

...stand in de Eredivisie:

...oord	23	18	5	0	41	59-10
	22	19	2	1	40	57-13
...V.	22	12	5	5	29	47-25
...O.	22	9	8	5	26	36-22
...nte	22	9	8	5	26	29-23
	23	10	6	7	26	37-29
...A.C.	21	9	6	6	24	26-25
...V.V.	22	7	10	5	24	32-28
...Sp.	22	10	4	8	24	32-32
...lem	22	5	10	7	20	15-22
...C.	20	6	7	7	19	20-21
...'87	22	6	6	10	18	20-31
...Ahead	22	5	8	9	18	22-35
...S.	23	4	6	13	14	15-39
...tar	23	4	6	13	14	22-36
...S.	22	4	4	14	12	16-35
...A.V.	20	3	5	12	11	11-29
...V.	23	3	4	16	10	21-62

...stand in de Eerste divisie:

...Wit	22	11	8	3	30	30-14
...wijk	22	12	6	4	30	34-22
...dam	20	11	7	2	29	32-14
...dor	22	11	7	4	29	30-20
...Bosch	23	10	7	6	27	26-13
...C.	22	8	6	8	22	25-29
...les	21	6	9	6	21	23-22
	20	7	6	7	20	31-31
...C.	21	6	8	7	20	24-26
...II	21	7	6	8	20	23-28
...C.	22	6	8	8	20	21-27
...H.	23	8	4	11	20	24-33
...dam	20	5	7	8	17	28-31
...na	20	6	5	9	17	26-29
...Sp.	22	6	5	11	17	19-26
...uur	21	4	8	9	16	26-33
...chap	21	6	4	11	16	33-37
...ijck.	21	4	5	12	13	17-37

...stand in de Tweede divisie:

...C.	22	12	6	4	30	45-23
	20	11	6	3	28	30-19
...C.	21	10	7	4	27	23-14
...nv.	20	11	5	4	27	41-19
...hoven	21	9	8	4	26	33-21
...ning.	20	10	5	5	25	37-20
...JC	21	10	5	6	25	27-22
...es	22	9	7	6	25	34-23
...nie	21	6	9	6	21	28-28
...urgia	19	8	4	7	20	29-39
...AD	21	6	6	9	18	25-30
...land	21	5	7	9	17	21-32
...C.	20	4	7	9	15	17-26
...OVV	20	4	5	11	13	18-34
...V.	21	3	7	11	13	18-39
...O.	21	3	5	13	11	18-37
...nte	19	3	3	13	9	11-29

...kkoord bij Franse ...chtrederijen

...PARIJS — De Franse luchtvaart...schappijen hebben maandag... met de stewards en stewardes... een akkoord bereikt, waardoor ...einde is gekomen aan het reeds ...nden durende conflict over de ...ing van luchtveiligheidspapie... Door dit geschil waren de ...en herhaaldelijk ontwricht ...r stakingen van een dag. Het ...kken personeel ageerde tegen ... nieuwe regeling waarbij de ...vaartondernemingen genoemde ...en uitreikte in plaats van de ...heid.

...maatschappijen zijn Air France, ...binnenlandse onderneming Air ... en de kleine maatschappij UTA, ...diensten op de overzeese gebie... onderhoudt.



WILLEMSTAD. – Deze week treedt in La Cave de Neptune van hotel Intercontinental Curaçao op de Amerikaanse zangeres Anita Ortez. Anita Ortez werd in New Mexico geboren trad de laatste jaren met haar broers op in nachtclubs van New York en Las Vegas. In 1967 werd zij gekozen tot „Miss Canada-Peru", omdat zij als goodwill ambassatrice tussen beide landen optrad. Binnenkort maakt zij haar debuut als filmster in „Here comes Charlie B."

Filatelistisch nieuws

Op 10 september 1969 deed de „Aerotrain" zijn intrede in Frankrijk op een 18 km lang traject ten noorden van Orleans.

Deze „Orleans-180" heeft een kruissnelheid van 250 km per uur, een lengte van 26 m. en een gewicht van 20 ton.

De afstand Orleans-Parijs kan in 20 minuten worden afgelegd. Dergelijke „luchtkussentreinen" kent men ook in Japan en Engeland. De „Nederlandse spoorwegen" zien echter voorlopig niet veel in dit nieuwe treintype op de nog aan te leggen Schiphollijn (Amsterdam-Schiphol-Den Haag).

De Franse PTT geeft op 9 maart een zegel van 0.80 fruit waarop deze „Aerotrain" staat afgebeeld.

De postadministratie van Frans-Polynesie, een uit vijf eilanden-groepen bestaand Frans territorium in het oostelijk deel van de Stille Zuidzee, geeft op 7 april een serie van drie zegels uit, die aandacht schenken aan de „Pacific area travel association" („PATA"). Deze organisatie wil, in samenwerking met de Ver. Naties, het toerisme in het Stille-Zuidzeegebied bevorderen. De verschillende ontwerpen van de zegels van resp. 20, 40 en 60 fr. zijn het resultaat van een onder de schooljeugd van Tahiti uitgeschreven prijsvraag.

In Groot-Brittannie worden dit jaar vijf jubilea herdacht. De Britse PTT geeft op 1 april een serie van vijf zegels uit, die ieder aan een van deze jubilea gewijd zal zijn.

5 D — de 650ste verjaardag van de "Declaration of Arbroath". Uit deze Schotse stad zond het parlement in 1320 een brief aan de paus, waarin de onafhankelijkheid van het land werd verklaard.

9 D — de 150ste geboortedag van de Engelse verpleegster Florence Nightingale (1820-1910), die vooral door haar werk tijdens de Krimoorlog (1853-1856) grote bekendheid kreeg.

1 SH — het 75-jarig bestaan van de "international co-operative alliance".

1 SH/6D. De 350ste verjaardag van het vertrek van de "Mayflower" op 6 september 1620 uit de haven van Plymouth. Aan boord waren 100 "pelgrimvaders", die om geloofsredenen uit Engeland wegtrokken.

Beetsjoeanaland, sinds 1895 een Brits protectoraat in het zuiden van Afrika, werd op 30 september 1966 onder de naam Botswana een onafhankelijke republiek. Get voornaamste middel van bestaan van de 545.000 inwoners is veeteelt. De PTT van Botswana geeft op 23 maart vier zegels van resp. 3, 7, 10 en 35 c. uit, die zijn gewijd aan de ontwikkeling van het land.

In verband met een op 1 januari j.l. ingevoerde wijziging van de posttarieven zullen nieuwe postzegels nodig zijn. Op 11 april verschijnt als eerste van een nieuwe serie een zegel van 0.80 mk. Hierop is afgebeeld de in 1758 voltooide houten kerk van Keuru. Deze wordt al zeventig jaat niet meer gebruikt, maar vormt thans een toeristische bezienswaardigheid. De zegel is ontworpen door Paavo Huovinen.

De PTT van de Fidzji-eilanden, een Britse kroonkolonie van meer dan 900 eilanden in het zuidwestelijk deel van de Stille Oceaan, heeft op 4 maart ter gelegenheid van het bezoek van koningin Elizabeth de gangbare zegels van 2, 10 en 25 c. met de opdruk "royal visit 1970" uitgegeven.

Naar aanleiding van de sluiting van het melaatsenziekenhuis op het eiland Makogai wordt op 27 april een serie van vier zegels uitgegeven.

Van 1 april-1 juli zal in Valetta, de hoofdstad van Malta, de 13de kunsttentoonstelling van de raad van Europa worden gehouden. Deze expositie, waarop kunstschatten onder meer uit Amsterdam (het Rijksmuseum), Parijs ("Louvre") en Madrid ("Prado") aanwezig zullen zijn, staat helemaal in het teken van de johanniterorde van Malta. De PTT geeft op 21 maart een serie van acht zegels uit met afbeeldingen van schilderijen en kunstvoorwerpen van de "Maltezer ridders". De zegels in de waarden 1, 2, 5, 6, 8 en 10 d enlsh./6 d en 2 sh. zijn gedrukt bij Joh. Enschede en zonen in Haarlem. Ook wordt een eerstedagenveloppe uitgegeven.

De Maltezer posterijen zullen binnenkort voor de eerste maal een postzegelboekje uitgeven. Het bevat een velletje van 1-d zegels en twee velletjes van 2-d zegels.

Het Britse Pitcairn-eiland in d Stille Zuidzee, dat bekend is geworden door de landing in 1790 van tien muiters van de "Bounty" en sinds 1952 administratief tot de Fidzji-eilanden behoort, geeft op 23 maart vier zegels van resp. 1, 2, 5 en 25 c uit met afbeeldingen van inheemse bloemen.

CHABAN DELMAS

...... zelf wezen kijken ......

Oude immigratie verdragen basis voor ellende in de krottenwijken



De troosteloze aanblik van een bidonville in de omgeving van Parijs.

De bijl in Parijsekrottensteden

PARIJS — Enkele dagen geleden verscheen premier Jacques Chaban Delmas met enkele uren vertraging en modderige schoenen op zijn bureau. De eerste minister was in de vroege morgen, zonder iemand daarvan op de hoogte te brengen, persoonlijk naar een aantal „garnis" en „bidonvilles" gegaan om zich van de ware toestand te overtuigen. Hij beloofde dat 's anderdaags al begonnen zou worden met het afschaffen van de misstanden, dat hij ernaar streeft binnen twee jaren alle „bidonvilles" rond Parijs te doen verdwijnen en dat aan deze maatregelen uiteraard nieuwe immigratieverdragen met een aantal landen gekoppeld zullen moeten worden.

De Bidonvilles (het woord komt oorspronkelijk uit Marokko, waar de armsten rond de steden uit lege benzineblikken (bidons) krotten optrokken) hebben rond de grote steden in Frankrijk, en vooral rond Parijs, de plaats ingenomen van de vooroorlogse „zone", die men met evenveel moeite ten slotte had kunnen elimineren.

De bidonvilles, die vaak over hectaren oppervlakte uitstrekken en waarbij er zijn (Champigny en Nanterre) die meer dan tienduizend bewoners tellen, zijn op de allereerste plaats het gevolg van de grotendeels clandestiene „immigratie. Frankrijk heeft ruim drie miljoen immigranten: in 1967 was 82 percent van hen clandestien het land binnengekomen. En het grootste gedeelte van deze „zwarte" immigranten, zoekt een onderkomen in de bidonvilles. Tien jaren tevoren was maar 51 percent van de naar Frankrijk komende arbeiders zwart de grens overgekomen. Het gehele probleem van de als paddestoelen uit de grond rijzende krottenwijken met onvoorstelbaar primitieve en gevaarlijke woonomstandigheden, zal nimmer op te lossen en alle sociale maatregelen zullen boter aan de galg zijn, zolang geen doeltreffende maatregelen genomen worden om deze clandestiene massa-immigratie in te perken.

Juridisch is de immigratie in Frankrijk geregeld d.m.v. een uiterst vage wetstekst van 2 november 1945, toen praktisch niemand het land kon binnenkomen zonder van te voren d.m.v. een Frans consulaat een geldig inreisvisum verworven te hebben. De visa-plicht werd geleidelijk aan afgeschaft: de burgers van ruim 60 landen kunnen Frankrijk zonder visum binnenreizen, de transportkosten verminderden, de verkeersmiddelen werden talrijker en beter en Frankrijk begon vooral sedert 1956 grote behoefte aan arbeiders te krijgen, omdat de oorlog in Algerije tienduizenden van de jonge krachten opeiste. De massale intocht van Italiaanse, Spaanse, Portugese en Noordafrikaanse arbeiders, die praktisch totaal clandestien was, werd later min of meer gelegaliseerd, doordat men de arbeiders (en heel vaak hun gezinnen) als zij eenmaal ter plaatse waren, maar hun papieren gaf. Dit leidde tot interne conflicten tussen de politie-autoriteiten en het Nationaal Bureau voor Immigratie: dit laatste eiste voorafgaande medische en psychologische keuring in de landen, die arbeidskrachten naar Frankrijk exporteren en wees erop dat het ter plaatse over alle noodzakelijke diensten beschikt.

De wrijving tussen de instanties deed echter niets af van de praktische toestand, die eruit bestond, dat dagelijks clandestiene immigranten de grenzen overkwamen, met enkele planken en blikken een „onderkomen" in elkaar timmerden en het probleem van de bidonvilles vergrootten en ten slotte de vereiste bescheiden toch kregen.

De situatie werd nog erger met de ondertekening van de akkoorden van Evian, waardoor Algerije onafhankelijk werd. Om de Fransen uit het voormalige departement gerust te stellen, werd tot vrij verkeer tussen Frankrijk en het nieuwe zelfstandige land besloten. Het gevolg was, dat terwijl in 1958 300.000 Algerijnen naar Frankrijk kwamen, dit cijfer in 1968 verdubbeld was en tien percent van hen (dus 60.000) is werkloos. Eerst in november van verleden jaar heeft men de toevloed van Algerijnen enigszins kunnen stuiten en een nieuwe overeenkomst met Algiers beperkt de immigratie tot 35.000 personen per jaar.

De Afrikaanse immigratie is de bedroevendste. De betrokkenen zijn zonder uitzondering analfabeet en bijna zonder uitzondering het slachtoffer van ronselaars uit hun eigen ras, die hun in Frankrijk gouden bergen belooft, voor de overtocht zorgt en van de prijs een aanzienlijk deel opstrijkt. Hele dorpen leggen vaak hun spaarcentjes bij elkaar om voor een van de jongelieden een passage naar Frankrijk te betalen. In ruil verwachten zij elke maand „dikke" postwissels. Deze immigratie stelt bovendien nog een kolossaal sociologisch en psychologisch probleem, omdat de Afrikanen praktisch zonder uitzondering uit de zogenaamde rimboe naar Parijs gezonden worden, zonder zelfs maar de overgang van een kort verblijf in een Afrikaanse stad. Een „vracht" Afrikanen in de wintermaanden te zien aankomen, is een schouwspel, dat men bepaald niet met „bis"-roepen begroet: mager, rillend en grauw van de kou met rafelige dunne dekens over hun schouders, worden zij door hun rasgenoten-organisatoren (in opzichtige Europese kledij en dikke ringen aan hun vingers) afgeladen ergens bij een bidonville of voor „een hotel voor Afrikanen", Zij kunnen lezen noch schrijven, verstaan vaak geen woord Frans, en zij zijn vijftigmaal zo vatbaar voor tuberculose als een Europeaan. Bovendien schept het onderbrengen meteen al problemen, omdat leden van verschillende stammen niet in eenzelfde krot of „hotel" willen wonen. Als gevolg daarvan prefereren de Afrikanen met twintig in een vertrek te huizen dan met drie, waarvan er een tot een andere stam behoort. Hun tribale structuur proberen zij in Frankrijk te handhaven en het collectivisme is op zijn gebied voorbeeldig.

Maar de overplanting naar een industriele wereld, naar een harteloze wereldstad, naar een voor hen moeilijk te verdragen klimaat, temidden van „uitbuitende huisbazen", „hotelhouders" en werkgevers is dramatisch. Het komt herhaaldelijk voor dat Afrikaners zelfs niet als vegers met een bezem in een fabriek tewerk gesteld kunnen worden, omdat zij in paniek raken zodra de machines beginnen te draaien. Doorgaans belanden zij met hun bezem op straat en vegen rillerig papieren en afval en bladeren bij elkaar voor een hongerloon, waarvan zij dan nog een deel naar hun dorp moeten sturen.

De wijze waarop zij „gehuisvest" worden, tergt vaak elke beschrijving en een aantal drama's heeft tot opzienbarende schandalen geleid. In tegenstelling tot de Arabieren, Spanjaarden en Portugezen wonen de negers zelden in een bidonville, maar vaak in kelders, in bouwvallige barakken, teneinde in groeps- en stamverband te kunnen blijven. Met drieen of vieren een bed delen is in deze omstandigheden volstrekt geen uitzondering.

Af en toe doet zich een tragedie voor, zoals onlangs, toen vijf Afrikanen in Aubervilliers (een van de meest troosteloze voorsteden van Parijs) door verstikking omkwamen, omdat zij in een vertrek zonder ramen een potkachel gestookt hadden.

In de eigenlijke bidonvilles zijn de huisvestingsomstandigheden rondweg hemeltergend. Maar men stelt herhaaldelijk vast, dat daar huizende immigranten over een zeer acceptabele automobiel, over een van chroom blinkende motorfiets beschikken, waarvan het bezit hun veel belangrijker voorkomt, dan meer aanvaardbaarder huisvesting. Zij zouden zeker niet zonder meer een woning kunnen krijgen, maar velen verdienen voldoende om althans een behoorlijke kans te maken op een flat in een z.g. „him" (woonkazernes met matige huren) of om althans hun barak op te knappen.

De hygienische omstandigheden in de bidonvilles bestaan gewoon niet: er is geen waterleiding, geen riolering, er zijn geen putten. Een ergens temidden van een zee van modder staande kraan moet vaak het water verschaffen voor meer dan honderd gezinnen, want degenen die hun vrouw en kinderen meebrengen of laten overkomen, worden steeds talrijker. Afval wordt vaak gewoon buiten de barak neergeworpen, ofschoon er binnen de meeste bidonvilles een soort organisatie begint te groeien, die een vuilnisbelt aanwijst. En zelfs organiseren kinderen met primitieve karretjes een vuilnisophaaldienst tegen een kleine vergoeding. Als gevolg van deze embryonaire organisatie beginnen er binnen deze gemeenschappen kleine dienstverleningsberoepen op te komen, terwijl kooplieden hun kraampjes nabij of in de bidonvilles opslaan en bakkers en kruideniers de barakkendorpen dagelijks met hun bestelwagens doorkruisen. De uitbreiding van deze clandestiene dorpen (soms betalen de bewoners nog huur om hun barak te kunnen oprichten) brengt steeds grotere gevaren met zich mee op het gebied van de volksgezondheid, de criminaliteit, terwijl het brandgevaar permanent aanwezig is. Als er ergens brand uitbreekt (en dat komt enkele keren per jaar voor) brandt gewoonlijk een hele bidonville binnen enkele uren af. Als er zich dan geen persoonlijke ongevallen voordoen, kan men althans daarover voldaan zijn, maar de duizenden die daarna letterlijk in zak en as zitten, vormen een vraagstuk dat bijna onoplosbaar is.

Onder de bewoners van de bidonvilles bevindt zich een zeker percentage „inadaptables", mensen die zich niet kunnen aanpassen. Men wil nu kredieten beschikbaar stellen om deze naar hun landen van herkomst te repatrieren, waarbij men evenwel weer op een moeilijkheid stuit: hoe een afdoende controle uit te oefenen in een land, dat bijvoorbeeld meer havens van het personeel van de arbeidsbeurzen heeft, dat Nederland bezit, en waar jaarlijks 600 miljoen grensovergangen plaats hebben?

De zeer recente beslissingen van premier Chaban-Delmas hebben dan ook ten doel het kwaad daar uit te rukken, waar men het kan vatten: op te treden tegen de ronselaars, de „hotelhouders", de verpachters van de terreinen waarop de bidonvilles verrijzen, de werkgevers die de immigranten tegen lagere lonen dan normaal tewerk stellen, de transportondernemingen die de immigranten naar Frankrijk brengen, de Pyreneeëngidsen die Spanjaarden en Portugezen langs de douaneposten loodsen, de gemeentebesturen die niet energiek genoeg optreden (omdat de bidonville-bevolking een niet te verwaarlozen klandizie betekent voor de winkeliers ter plaatse).

De situatie is nu dermate dreigend geworden dat de regering een aanvankelijk voor de Franse economie vitale stroom arbeidskrachten moet gaan kanaliseren, omdat deze ongebreidelde stroom is uitgevloeid tot een menselijk drama, waarvoor niemand meer de ogen kan sluiten.

"DRIVE-IN-THEATER-CURACAO"

DINSDAG 10 OM 7.00 en 9.00 N.M.
Een interessante film, in KLEUREN. Ze was te onschuldig voor dit leven. Ze gaf haar lichaam aan ieder die het nodig had.



good grief it's candy!

Robert Haggiag, Peter Zoref and Selmur Pictures Corp. present A Christian Marquand Production
Charles Aznavour · Marlon Brando
Richard Burton · James Coburn
John Huston · Walter Matthau
Ringo Starr and introducing Ewa Aulin
Candy
Technicolor

In het Engels. Kleuren.
BOVEN 18 JAAR.
ENTREE: *f* 2,00

WOENSDAG 11 OM 7.00 en 9.00 N.M.
Shirley Knight
James Caan
"THE RAIN PEOPLE"
Engels, met Spaanse tekst.

"CINE-RIO"

DINSDAG 10 OM 8.00 N.M.
Een interessante film in KLEUREN. Met:
Tito Junco - Lucia Guilmain
"ENSAYO DE UNA NOCHE DE BODA"
Geheel in het Spaans.
f 0,75 - BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 11 OM 8.00 N.M.
Tony Curtis in:
THE BOSTON STRANGLER

Union ta kuminza na cas

Vochtwering met
Shell Silicone Compound



Voorkomt:
Spanningsverlies in het elektrische systeem van motoren.
Verharden van rubberonderdelen.

Luister
HEDENAVOND
van 10 tot 11.30 uur
naar
"Ga nog niet weg"
van de
CUROM

"CINELANDIA"

DINSDAG 10 OM 7.00 en 9.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert PREMIERE van een interessante film, in KLEUREN.
Ze kon nooit trouw zijn want ze heeft liefde laat gekend.
ENRIQUE ROCHA - JULIA PASTOR
"SANTA"
Geheel in het Spaans Kleuren.
ENTREE: *f* 1,50 - *f* 0,90. BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 11 OM 7.00 en 9.00 N.M.
LEE J. COBB - DOUG MacCLURE in:
"FINAL HOUR"

Bij mijn vertrek uit de Nederlandse Antillen wens ik vrienden en kennissen het beste
J. G. BLIKSLAGER
p/a Indonesische Overzeesebank
Keizersgracht 666
Amsterdam.

Zoekertjes
verschijnen dinsdags en vrijdags
fl. 3,00
tot 10 woorden.
elk woord meer f 0.20 UITSLUITEND à CONTANT

Te koop aangeboden CURACAO

OUD HOLLANDS kinderbedje met bijpassende comode. Elektrische waterketel. Matrozenweg 7.

KINDERLEDIKANT, Babycommode, 2 korfbalpalen. Pallasstraat 2. Tel. 36812.

FORD Galaxie '64 t.e.a.b. Inlichtingen: tel. 53380.

BANKSTEL, vloermat, Paspop maten 38/42. Piscaderaweg 84.

HOUTEN huis te Jan van Erpecumstraat no. 11. Hoek-perceel. Asfaltweg. Eigendomterrein 100 m2. Te bevr.: tel. 53586.

BOUWTERREIN op Cerrito. Bouwrijp aan Asfaltweg. Tel. 36390.

PEUGEOT 404, februari 1968, f. 3000,— Cash. St Michielweg 4. Tel. 9-4425. Kantoor 9-3268.

DRAAIBANKJE in prima staat. Punta Cardonweg 40. Tel. 43727.

Te koop aangeboden ARUBA

ZEILBOOT met outboard motor, 25 ft lang. Inl.: Tel. 2908.

AUTOBUS cu vergunning, accudi na Noord 15, despues di 6 p.m.

AQUARIUM 1.25 m x 60 x 60 compleet. Tel. 3370.

RIANT huis, pracht uitzicht, salon-eetkamer, vier slaapkamers, keuken, W.C., twee badkamers, voorporch, grote achterporch, O'stad. Tel. 3370.

HUIS 3 a 4 slaapkamers, 2 badkamers. Dieselstr. 11, Spaans Lagoen. Tel. 7525.

TERENO na Morgenster, 953 m2, f. 4.85 meter. Zeppenfeldt. Tel. 2272.

TERREIN, groot 840 m2, gelegen Dominicanessenstr., 2 jongensfietsen, aquarium met pomp en vissen. Te bevragen: Fergusonstr. 26. Tel. 1514.

FIAT 500, in goede staat. Tel. 1920.

Z.G.A.N. grote Kwihitafel. Kamerlingh Onnestr. 15.

PRACHTIG uitzicht woonhuis 3 slaapkamers, tevens Airco - gasstove - radioconsole - ijskast - hanglampen - freezer - bedden met klerenkast. Inlichtingen: Congoweg 106, SN na 5.00 n.m.

INBOEDEL o.a.: elektrisch stoofje, taperecorders, slidesprojector, wollen dekens, meubels. Tel. 1996.

VOLKSWAGEN variant 1967, financiering mogelijk, babyfoon, belichtingsmeter. Savaneta 392. Tel. 7535.

HOUSE plants, 4 nice porch chairs, coffee table. L. G. Smith Blvd 526. Mrs Tidmore.

WANDMEUBEL, kasten, eetkamerset, keukengerei, babyspullen, glasservies, porch-set. Rooi Master 10A naast voetbalveld Brasil, na vier uur.

—. Zeven Italiaanse soldaten zijn gedood en twee gewond toen zij door een lawine in een vallei dicht bij de Oostenrijkse grens werden getroffen.

Te koop gevraagd CURACAO

GASSTOOF, eenpits, groot (industrial). Gosieweg 129, tel. 49202.

Te huur aangeboden CURACAO

VOLKSWAGENS, Renault f. 12.50 per dag. Fl. 75,— per week. Telefoon 36145.

GEMEUBILEERD woonhuis 25 april tot 13 augustus. Telefoon 49273.

HUIS f. 220,— per 1 april. Enige overname kosten. Prof. Knappertweg 12, tel. 24387.

PER 1 april, woonhuis ongemeubileerd, omgeving Van Engelen, geen overname. Inl.: tel. 36955.

Te huur aangeboden ARUBA

FURNISHED house. Tel. 3984. Ponton 51A.

GEM. huis, vanaf 1 april. Saliña Serca 22, Noord. Inlichtingen: Bakval 6.

HUIS juni 1/2 juli tegen kosten. Savaneta 392. Tel. 7535.

Te huur gevraagd CURACAO

JONG echtpaar zoekt huis te huur voor pl.m. f. 150,—. Tel. 11581 - 13067.

WOONHUIS, 2 a 3 slaapkamers. Aanbieding: tel. 36181.

GEMEUB. woning voor de maanden juni t/m juli. tel. 44170.

Te huur gevraagd ARUBA

WOONHUIS met 3 slaapkamers voor Europ. gezin van 4 pers. Brieven onder nr 250, Amigoe di Aruba.

Personeel gevraagd CURACAO

EEN meisje voor 3 dagen per week. Architectenweg 3.

CURACAO Diversen

A.C.C.-NIEUWS! U kunt zich nu reeds telefonisch opgeven bij de heren Janssen (35105) en Scriwanek (49314) voor de Barbecue-rit van zaterdag 4 april a.s. Houdt U deze avond vrij!

ZO U wilt Uw huis of uw kantoor mooi hebben! ! ... Dan maar eerst: FEBOLIT tapijt tegels zien. Ze zijn beter en voordeliger in prijs dan wat nu verkrijgbaar is. Bel 12926 of kom langs voor advies bij: Balz Agencies Corporation. Nieuwestraat 14A.
P.S. Speciale introductie prijzen! ! !

Diversen ARUBA

VERHUISBOEDEL inpakken en vervoeren alsmede verhuizingen op Aruba, Oficina Maritima tel. 2664 of 1622.

"ROXY" - AIRCONDITIONED

DINSDAG 10 OM 7.00 N.M.
Een interessante film, in TECHNICOLOR-TECHNISCOPE.
SPORTLIEDEN dit is de film die U zolang verwachtte.
"OLIMPIADAS - EN - MEXICO"
ENTREE: *f* 2,00 - *f* 1,25. KIND. HALVE PRIJS.

DINSDAG 10 OM 9.15 N.M.
FOX presenteert een super-produktie in KLEUREN.
De beste muzikale film, van deze tijd.
BARBARA STREISAND - WALTER MATTHAU
LOUIS ARMSTRONG
"HELLO DOLLY"
In het Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: *f* 2,50 - *f* 1,50. BOVEN 18 JAAR.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 3.– tot 10 woorden, elk woord meer kost f.0.20.

Bovendien worden de ZOEKERTJES (van Curacao) op de dag van plaatsing 's avonds tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM omgeroepen. Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO, Conscientiesteeg 27—29
5 AND 10CTS STORE, Breedestraat, Punda.
BOEKHANDEL SALAS, Wilhelminaplein, Punda.
BOEKHANDEL VAN DORP, Roodeweg 13.
BOEKHANDEL SAMEN, Colon Winkelcentrum.
NOVO BOOK & GIFTSTORE, Salinja.
OSCAR RAVELO ART STUDIO, Trompetbloemweg 23.
TOKO ZUIKERTUINTJE, Landhuis Zuikertuintje
WED. H. VAN DER HOEVEN, Caracasbaaiweg 149.
WIARIN Matanciastraat 8, telefoon 49143.
WILLEM'S INCASSO-BUREAU, Esperanza Supermarket.
COLON TABAKSAFDELING.
AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad.
ARUBA POST, San Nicolas.
BONAIRE: H. MEBUS Gouverneur Debrotweg z/n

ZOEKERTJES worden, alleen bij vooruitbetaling aange....

Met diepe droefheid maken wij het overlijden bekend van onze innigeliefde dochter, zuster en nicht

Mej. Angela Modeste de Weever

in de ouderdom van 42 jaar.

De teraardebestelling vindt hedenmiddag plaats om 4.00 uur vanuit het Sint Elisabeth Hospitaal naar de R.K. Begraafplaats aan de Roodeweg.

Vóór de begrafenis is er een H. Mis in de Santa Familia Kerk.

Mevrouw de Wed. R. de Weever
fam. R. de Weever-Hart
Eerw. Zr. Modeste O.P. (Sint Maarten)
Mej. Louise Conner (Sint Maarten)
fam. H. J. Koelers-Conner
fam. E. A. Carty-de Weever

Verzoeke geen rouwbeklag aan huis.
Curacao, 10 maart '70.

Hoofd, personeel, leerlingen en ouders van de Dr. Martin Luther King school geven met droefheid kennis van het overlijden van

Mej. Angela de Weever

(Onderwijzeres)

Zij ruste in vrede.

Plaats eens een zoekertje

PLANEA FAMIA ADELANTÁ
HOPI TRASTORNO B'A EVITÁ



Centro famia planeá
Bitterstraat 1A
Scharloo
Tel: 11323
Centro di salubridad
Kas Chikito
habri diarazon 2.00 – 4.00 p.m.

WEST-END Telefoon

Dinsdag 7.00 en 9.00 p.m.
Op algemeen verzoek FRANCO NERO
"DJANGO"
George Hilton - Lyn Shayne
Django, de man zonder angst, de man van weinig
Onvergetelijk explosief. Een western van staal.
f 2,00 - *f* 1,25. Boven

KNSM
M.S. Prins der Nederlanden



K.N.S.M.
PRINS DER NEDERLANDEN

Van Aruba	27 ma
Van Curacao	28 ma

Nog enkele hutten beschikbaar naar E
via Paramaribo en Pta.Delgada

Bel Uw reisbureau of de
K.N.S.M.
Telefoon 13340

VERTREK:	Neptunus	Kreon
Van Europa:	27.2	5.3
AANKOMST:		
Curacao:	11.3	17.3
Aruba:	14.3	19.3
Bonaire:	—	—

VERTREK:	Gertruud ten Doornkaat	Socrates
Van Europa:	4.3	18.3
AANKOMST:		
St. Maarten:	17.3	31.3

VERTREK:	Prinses Margriet	Solon
Savannah:	—	6.3
Baltimore:	—	9.3
Philadelphia:	—	10.3
New York:	6.3	13.3
AANKOMST:		
Aruba:	11.3	18.3
Curacao:	12.3	19.3

OPROEP

jaarlijkse algemene ledenverga

op 31 maart 1970, om 20.00 uur in h

Shell Werknemers Recreatie Centru

te Suffisant.

AGENDA

1. Opening
2. Vaststelling Notulen van de vorige alge ledenvergadering
3. Verslag over het afgelopen verenigingsja
4. Financieël Verslag
5. Verslag van de Kas-commissie
6. De begroting van Inkomsten en Uitga lopende Verenigingsjaar
7. Verkiezing van de leden van het hoofdb
8. Verkiezing van de leden van de Kas-com
9. Rondvraag/Sluiting,

HET B

GET A COMPLETE BRAKE CHECK-UP



at
FREDERIK
Car Care Center
Salinja
Phone 37090

BE

